

## UGUNULO WA JOHANA

### *Uthongodhyeri*

Chuvo kiki chaorwa ni Johana. Anji manaona kukala Johana yuyu ni yuyahu mwanafundzi wa Jesu, yani mwana wa Zebedayo. Ela kuna achache mario manaona kukala seye.

Chuvo kiki kinanena dzulu za maono ari-gogaona Johana. Maono gaga were ni dzulu za maut'u garigo were k'agandatoa gandakala. Maono na miyano minji kahi za chuwo kiki were ina mana za siri, zirizo were o Amasihia enye zinaang'alira.

Chuvo kiki kinaamba kukala kahi za urumwengu uu kuna nguvu mbii zirizo zinamupinga Mulungu. Nguvu zizo zindaahendya Amasihia mateswe zhomu na hatha angine malagwe. Ela nguvu zizo zindashindwa kamare-kamare ni Jesu mana iye ana wadimi mubomu.

Lengo ra chuwo kiki ni kuakanya Amasihia na kuangiza nguvu ili mavumirire. Kuvumirira kuku kundamuhendya Mulungu aahanguse mat-sozi gao, na aangize kahi za raha ya kare na kare (21:3, 4). Iye andakala Mulungu wao nao mandakala at'ue.

### **Maut'u garigo mumu**

Johana anaandhikira at'u a makanisa mafungahe ga jimbo ra Asia 1:4-8

Mwana wa Mudamu anamwambolera Johana 1:9-20

Uyoro kwa makanisa mafungahe ga Asia 2, 3

Mavoyo kuko mulunguni 4  
 Mwana Ng'ondzi anavugula chuwo 5  
 Mwana Ng'ondzi anavugula yo mihuri 6  
 At'u alifu gana na mirongo mine na ne a  
 Iziraeli manayanwa ni Mulungu 7:1-8  
 Kundi bomu ra at'u riungerere ko mulunguni  
 7:9-17  
 Mwana Ng'ondzi anavugula muhuri wa fun-  
 gahe 8:1-5  
 Malaika afungahe manapiga magunda gao 8:6-  
 11:19  
 Mwanamuche na ridzoka 12  
 Minyama miri 13  
 Mwana Ng'ondzi na at'ue 14:1-13  
 Hukumu ya siku ya Mwisho 14:14-20  
 Mashaka mafungahe ga mwisho 15  
 Nduwa fungahe za k'oro za Mulungu 16  
 Mwanamuche malaya 17  
 Mulungu anawanonga mudzi wa Babiloni 18  
 At'u manamulika Mulungu kuko mulunguni  
 19:1-10  
 Jesu Masihi anaridhima riro rinyama 19:11-21  
 Shethani anafungwa jela miaka alifu mwenga  
 20:1-6  
 Shethani anashindwa 20:7-15  
 Jerusalemu mbisha 21  
 Muho wa madzi ga uzima 22:1-5  
 Kudza kwa Jesu 22:6-21

<sup>1</sup> Mulungu wamwanyesa Jesu Masihi maut'u garigo were k'agandatoa lazima gandahendeka.

Naye wamwanyesa ili Jesu naye aanyese ahumikie. Bai Jesu akihuma malaikawe achen-damwanyesa muhumikiwe Johana gago maut'u.

<sup>2</sup> Naye Johana wamboza ushahidhi dzulu za maut'u gosi arigogaona. Wamboza ushahidhi dzulu za ujumbe wa Mulungu, na dzulu za ujeri wosi ariwowanyesa Jesu Masihi.

<sup>3</sup> Iye andiyeshoma, na ao mandiogasirikiza maneno ga unabii uu, na kugagwira gaga garigondhikwa mumu, mandahaswa. Kwani wakathi wa kuthimira maut'u gaga udzafika hehi.

### *Uvoro kwa makanisa mafungahe ga Asia*

<sup>4-5</sup> Mimi Johana, ninandhikira makanisa mafungahe garigo kahi za jimbo ra Asia. Nema na dheri kula kwa iye ariyekalako, ariyeko,\* na andiyekudza, na kula kwa o roho afungahe† mario mbere za kihi cha kwakwe cha endzi, na kula kwa Jesu Masihi, navikale hamwenga nanwi.

Jesu Masihi, ni shudhia wa kukuluhirika, ndiye mut'u wa kwandza kufufulwa ni Mulungu kula kifwani. Iye ni muthawali wa athawali osi haha urumwenguni. Anahuhendza na wahuvugula kula kwa dambi zehu kukirira na yo milatsoye.

---

**1:2 1:2 6:9 1:3 1:3 14:13 1:4-5 1:4 4:5 1:4-5 1:5 2:26; 7:14; 19:15; Akol 1:18; Aebu 9:14; 1 Joh 1:7 \* 1:4-5 1:4-5 Haha ariyeko inamanisha 'Aishiye kare na kare.' Kumbola 3:14. † 1:4-5 1:4-5** Ayahudi manaamini kukala 7 ni namba ya kunyesa kukala kit'u ki kamili. Kwa vizho haha roho afungahe inadima kumanisha Roho Mweri.

<sup>6</sup> Wahuhendya huthawale hamwenga naye, na hukale alombi a Mulungu babaye. Nguma na wadimi navikale kwakwe ye Jesu hatha kare na kare. H'aami.

<sup>7</sup> Lolani, Jesu Masihi anadza na maingu, na kila mumwenga andamona. Hatha ao mari-omudunga fumo nao kidza mandamona. Na at'u osi urumwenguni mandashikithika kwa ut'u wa iye. Na vizho ndo vindizhokala zhenye.

<sup>8</sup> Bwana Mulungu mwenye nguvu zosi, iye ariyekalako, ariyeko, na andiyekudza anaamba vivi, "Mimi ndimi Alifa na ndimi Omega."‡

*Mwana wa Mudamu anamwambolera Johana*

<sup>9</sup> Mimi ndugu yenu Johana, here mufuasi wa Jesu Masihi, ninashiriki hamwenga nanwi kahi za kuvumirira mateso gaapatago aryahu at'u mario kahi za uthawali wa Jesu Masihi. Mimi nahirikwa kahi za kisiwa cha P'at'imo§ kwa kukala were ninahubiri neno ra Mulungu na kumboza ushahidhi dzulu za Jesu Masihi.

<sup>10</sup> Mut'u mimi were ni kahi za Roho, na siku iyo yere ni siku ya Bwana. Bai, nikisikira sauthi bomu here gunda ikinena ho nyuma zangu

<sup>11</sup> ikiniamba, "Gaga ugaonago be gandhike kahi za chuwo, na ugahirike kwa gago makanisa

---

**1:6 1:6** 5:10; 20:4, 6; 22:5; Kumbo 19:6; 1 P'et 2:9    **1:7 1:7** 1:13; Dani 7:13; Math' 24:30; Joh 19:34, 37; 1 Ath'es 4:17    **1:8 1:8** 1:4, 8; 2:8; 4:8; 11:17; 16:5; 21:6; 22:13; Kumbo 3:14; Isa 44:6    ‡ **1:8 1:8** Alifa na Omega kahi za luga ya Kiyunani manaye ni mwandzo na mwisho. Vivi manaye ni kuamba Mulungu nde kila kit'u.    **1:9 1:9** 22:8    § **1:9 1:9** P'at'imo were ni kisiwa kithithe kirichokala kikihumirwa ni uthawali wa Kirumi kuikira afungwa.    **1:10 1:10** 17:3    **1:11 1:11** 4:5

mafungahe garigo kahi za jimbo ra Asia: Kanisa ra Efeso, ra Simurina, ra P'erigamo, ra Thiyatira, ra Saridi, ra Filadelifia, na ra Laodikia.”

<sup>12</sup> Bai nikigaluka nimulole ye ariyekala ananena nami, ela lola nikiona viguzo vifungahe zha dhahabu zha kuikira mataa.

<sup>13</sup> Na kahikahi ya zho viguzo, were hadzaima mut'u here Mwana wa Mudamu. Were adzavala k'andzu iriyokala idzafika nyayoni, na ukanda wa dhahabu uriwokala udzafungwa kathini mwakwe.

<sup>14</sup> Nyereze zere ni nyaruhe tse-tse-tse here sufi. Matsoge gere ganaaka here moho.

<sup>15</sup> Maguluge gere ganang'ala-ng'ala here ng'andu idziyoochwa gonya ikatsulwa. Mumirowe were ni here mururumo wa madzi manji.

<sup>16</sup> Wakala adzagwirira nyenyezi fungahe kahi za mukonowe wa kurya. Kanwani mwakwe muchombola mushu wa kurya kosi-kosi. Usowe were unang'ala here dzuwa ra vitswani.

<sup>17</sup> Nirihomona, nagwa maguluni hakwe, nikikala here lufu. Ela iye akigoloza mukonowe wa kurya akiwika dzulu zangu akinamba, “Usoogohe, mimi ndimi wa kwandza na wa mwisho.

<sup>18</sup> Mimi ndimi niishiye. Nafwa, ela lola vivi ni moyo hatha kare na kare. Mimi nina funguo za kifwa na za kuzimu.

---

**1:12 1:12** Zaka 4:2    **1:13 1:13** Dani 7:13; 10:5    **1:14 1:14** Dani 7:9; 10:6    **1:15 1:15** 14:2    **1:16 1:16** Fungahe: 4:5; Mushu: 2:12; 9:15; Aebu 4:12    **1:17 1:17** 1:8; Dani 8:17-18    **1:18 1:18** Arum 14:9; 1 Akor 15:3-4, 25-26

<sup>19</sup> Bai, ndhika go maut'u udzigogaona, na go garigoko vivi, na go gandigokala badaye.

<sup>20</sup> Na ii be ndo mana ya yo siri ya zo nyenyezi fungahe, na zho viguzo vifungahe zha mataa udzizhozhona kahi za mukono wangu wa kurya. Zizo nyenyezi fungahe ni malaika a go makanisa mafungahe. Zho viguzo vifungahe zha mataa, ni go makanisa mafungahe.”

## 2

### *Ujumbe kwa kanisa ra Efeso*

<sup>1</sup> Bai akienderera kunena akiamba, “Kwa malaika wa kanisa ra Efeso, ndhika uambe, ‘Iye agwiriraye zo nyenyezi fungahe kahi za mukonowe wa kurya, na anendaye kahikahi za zho viguzo vifungahe zha dhahabu, zha kuikira mataa, anaamba vivi:

<sup>2</sup> Ninamanya mahendo ga kwako. Unahenda kazi kwa chadi na kuvumirira. K'udima kuavumirira athiriri, na hatha aryahu mariokudzadzihendya kukala ni ahumwi, waapima na ukiamanya kukala ni alongo.

<sup>3</sup> Ninamanya unavumirira bila kutsoka, idzaho unakut'a mashaka kwa ut'u wangu, ela hatha vizho k'udzaremezwa.

<sup>4</sup> Ela una kit'u kimwenga kiricho k'akinifwaha bule. Garyahu mahendzo urigokala nago kwandza, be k'unago kaheri.

<sup>5</sup> Hedu kumbukira ho urihokosera, na uthubu, uhende zho urizhokala ukihenda haho kwandza. Ukikala k'undathubu, ninadza nidze

nichuse cho kiguzo cha kwako cha mataa kula haho hat'uhe kiriho.

<sup>6</sup> Ela hatha vizho una ut'u umwenga udzo. Uwe nawe udzamina kazi za o at'u mathuwao mafundisho ga Nikolai\* dza zho nidzizhozimena mimi.

<sup>7</sup> Ariye na masikiro naasikire maneno gaga arigo Roho anagambira makanisa. Iye andiyeshinda nindamup'a ruhusa ya kurya matunda ga muhi wa uzima uriwo kahi za munda wa Mulungu kuko p'ehoni.' "

*Ujumbe kwa kanisa ra Simurina*

<sup>8</sup> "Kwa malaika wa kanisa ra Simurina, ndhika uambe,

'Iye wa Kwandza na wa Mwisho, ariyefwa na akifufuka, anaamba:

<sup>9</sup> Ninamanya thabu za kwako, na ukiya wa kwako (ela mimi ninakwamba u mushaha). Ninamanya go usingwago nago ni o madzi-ambao ni Ayahudi, kumbe hatha ni kundi ra at'u a Shethani.

<sup>10</sup> Bai gago mateso garigo ga hehi na kumupata, gasimwagoshe kamare. Lolani bai, Shethani andamujeza kwa kumuhendya mwan-gizwe jela, nanwi mundateseka kwa muda wa siku kumi. Ela kalani aaminifu hatha chamba ni kwalagwa, lagwani, nami nindakudzamup'a taji ya uzima.

---

\* **2:6 2:6** Nikolai were ni mut'u ariyeandzisha mafundisho ga ulongo. **2:7 2:7** 22:2, 14, 19; Mwan 2:8-9; 3:22; Izik 28:13; 31:8; Math' 13:9, 43 **2:8 2:8** 1:8, 18 **2:9 2:9** 2 Akor 6:10; Jako 2:5; Shethani: 3:9; 2 Akor 11:14-15 **2:10 2:10** Math' 10:28; 1 Akor 9:24-25

11 Ariye na masikiro naasikire maneno gaga arigo Roho anagambira makanisa. Iye andiyeshinda, cho kifwa cha hiri k'akindamupata bule.' "

*Ujumbe kwa kanisa ra P'erigamo*

12 "Kwa malaika wa kanisa ra P'erigamo, ndhika uambe,  
'Iye ariye na mushu wa kurya kosi-kosi anaamba:

13 Ninamanya kukala ho ukalaho ndo Shethani athawalaho. Ela uwe udzaenderera kukala mwaminifu kwangu. Na hatha wakathi Anitipasi shahidhi wangu mwaminifu ariholagwa kahi zenu, kahi za mudzi ukalao Shethani, kidza k'amunikanire.

14 Ela muna maut'u machache garigo k'aganifwaha. Kahi zenu, kuna angine mathuwao mafundisho ga Balamu. Balamu wamufundisha Balaki aahege Aiziraeli kwa kuahendya marye chakurya kirichokala kidzambozerwa sadaka vizuka na pia makale azindzi.

15 Na ninwi nanwi, muna at'u kahi zenu mathuwao mafundisho ga Nikolai.

16 H'aya thubuni, kwani kala k'amundathubu, nadza kare niapige ao mathuwao mafundisho mai na wo mushu umbolao kanwani mwangu.

17 Ariye na masikiro naasikire maneno gaga arigo Roho anagambira makanisa. Iye



andiyeshinda nindamup'a Mana† iriyofitswa. Kidza nindamup'a iwe raruhe tse rirondhikwa dzina risha. Dzina riro k'ahana arimanyaye isihokala ye arigerwaye.' ”

### *Ujumbe kwa kanisa ra Thiyatira*

18 “Kwa malaika wa kanisa ra Thiyatira, ndhika uambe,

‘Iye Mwana wa Mulungu, ariye na matso ga kuaka here moho, kidza ariye na magulu ga kung'ala here ng'andu idziyoochwa na ikat-sulwa, anaamba:

19 Ninamanya mahendogo, na mahendzogo. Ninamanya kuluhiroro, kuvumirira na kuhu-mika kwa kwako. Ninamanya kukala zo kazizo uhendazo vivi be zidzakira ziriyahu za kwandza urihonikuluhira.

20 Ela una maut'u machache garigo k'aganifwaha. Ye mwanamuche aifwaye Jezebeli ariye anadziha nabii, unamuricha anaakenga at'u angu. Unamuricha anaafundisha at'u angu uzindzi, na kurya zhakurya vidzizhomboserwa sadaka vizuka.

21 Namup'a wakathi athubu na ariche wo uzindzi wa kwakwe, ela k'endzi bule.

22 Lola nindamugwiza ukongo akale ki-tandani. Na ao mazingao naye nao kala k'amandathubu gago maut'u mahendago naye, nindaagwiza mashaka mabomu.

---

† 2:17 2:17 Mana ni chakurya kirichohenda kupothoka kula mulunguni. Kumbola 16. 2:18 2:18 1:14-15 2:20 2:20 Hesab 25:1-8; 1 Athaw 16:31; 2 Athaw 9:22, 30; Mahe 15:20

23 Kidza o anafundzie nindaalaga na makanisa gosi gandamanya kukala mimi ndimi nimanyaye maazo na moyo wa kila mut'u. Nami nindamuriha kila mut'u karakara na mahendoge.

24 Ela ninwi angine kuko Thiyatira, murio k'amugakubali go mafundisho ga Jezebeli, na murio k'amudzadzifundisha garyahu angine maambago ni "siri ya Shethani," ninamwamba kukala sindamuhika muzigo mungine.

25 Ela gwirani cho muricho nacho muchunye muhaka haho nindihokudza.

26 Ao mandioshinda, na kuenderera kuhenda here nihendzazho hatha mwisho, nindakudzaap'a wadimi dzulu za k'olo.

27 Mandathawala k'olo zosi za at'u na ukali munji, here dza viryahu mudhath'a wa chuma udimazho kubanda-banda nyungu.

28 Here dza viryahu nirizhogerwa wadimi ni Baba mimi nami nindaap'a wadimi. Kidza nindaap'a nyenyezi ya madzach'a.‡

29 Ariye na masikiro naasikire gaga maneno arigo Roho anagambira makanisa.' "

### 3

#### *Ujumbe kwa kanisa ra Saridi*

1 Bai akienderera kunena akinamba, "Kwa malaika wa kanisa ra Saridi, ndhika uambe,

---

2:23 2:23 22:12; Jere 11:20    2:25 2:25 3:11    2:26 2:26-27 12:5; 19:15; Zabu 2:8-9    2:28 2:28 22:16    ‡ 2:28 2:28 Nyenyezi ya madzach'a ni muvano wa kunyesa ushindi wao.    3:1 3:1 1:4, 16

'Iye ariye na zo roho fungahe za Mulungu, na zo nyenyezi fungahe anaamba:

Ninamanya zho uhendazho. Ninamanya kukala unaonewa kukala u moyo kudzi wafwa.

<sup>2</sup> Bai lamuka ukagangize nguvu go gaserego garigo nago ganamala kufwa. Kwani nidzaona kukala mahendogo k'agakamili mbere za Mulungu wangu.

<sup>3</sup> Kumbukira garyahu urigogasikira na kugahokera. Ugagwire na uthubu. Ukikala k'undakala matso, nindakudza gafula here mwivi, na k'undamanya nindakudza wakathi wani.

<sup>4</sup> Ela hamwenga na vizho kuna at'u achache kuko Saridi, mario k'amadzadzangiza kahi za uchafu wowosi. Ao mandavala nguwo nyaruhe tse, na fwanende hosi kwa kukala manavirya vizho.

<sup>5</sup> Iye andiyeshinda, andavikwa nguwo nyaruhe dza vivi, na dzinare sindarifuta bule kahi za cho kithabu cha uzima.\* Nindanena lwazu mbere za Baba na mbere za malaikae kukala iye ni wangu.

<sup>6</sup> Ariye na masikiro naasikire maneno gaga arigo roho anaambira makanisa.' "

### *Ujumbe kwa kanisa ra Filadelifia*

<sup>7</sup> "Kwa malaika wa kanisa ra Filadelifia, ndhika uambe,

---

**3:3 3:3** 16:15; Math' 24:43; 1 Ath'es 5:1-2    **3:4 3:4** 6:11    **3:5 3:5** Math' 10:32; Kithabu: 13:8; 17:8; 20:15; 21:27; Kumbo 32:32; Zab'u 69:28; Isa 4:3; Luk 10:20    \* **3:5 3:5** Kiki ni kithabu kiricho na madzina gosi ga at'u a Mulungu.    **3:7 3:7** Isa 22:22; Math' 16:19

'Iye mueri na mujeri,  
 iye mwenye funguo ya Daudi,<sup>†</sup>  
 iye ariye akivugula, k'ahana adimaye kufunga,  
 na akifunga k'ahana adimaye kuvugula,  
 anaamba:

<sup>8</sup> Ninamanya mahendogo. Ninamanya kukala una wadimi muchache, ela udzaenderera kuthuwa mafundisho ga kwangu na kukala mwaminifu kwangu. Bai nidzavugula muryango mberezo, ambawo k'ahana adimaye kuufunga.

<sup>9</sup> Kidza lola, aryahu at'u mamuthuwao Shethani, yani aryahu at'u madzihendyao kukala ni Ayahudi kumbe sozho, nindaahendya madze makuzamire maguluni, nao mandamanya kukala ninakuhendza.

<sup>10</sup> Na kwa kukala unavumirira here nirizhokulagiza, nindakuthenga na uryahu wakathi wa mashaka undiwokudzaajeza at'u osi mandiokala manaishi haha urumwenguni.

<sup>11</sup> Ninadza kare, kwa vizho kicho uri-cho nacho be kigwire kuchunya, sidze mut'u akakuhoka zawadiyo.

<sup>12</sup> Iye andiyeshinda, nindamuhendya muhongohi kahi za Hekalu ra Mulungu wangu, na andakala mumo kwenda-kwenda. Kidza, nindandhika dzulu za kwakwe: Dzina ra Mulungu wangu, dzina rangu risha, na dzina ra mudzi mubomu musha wa Mulungu. Mudzi

---

<sup>†</sup> **3:7 3:7** Funguo ii ni wadimi wa kuthawala. **3:9 3:9** 2:9; Isa 49:23; 60:14 **3:10 3:10** 1:9; Luk 21:19; 1 Akor 10:13; 2 P'et 2:9 **3:11 3:11** 2:10, 25; 22:7, 12, 20; Zaka 2:10 **3:12 3:12** 2:17; 14:1; 21:2; 22:4; Izik 48:35

uu unaifwa Jerusalemu, nawo undathima kula mulunguni kwa Mulungu wangu.

<sup>13</sup> Ariye na masikiro, naasikire maneno gaga arigo roho anaambira makanisa.’ ”

### *Ujumbe kwa kanisa ra Laodikia*

<sup>14</sup> “Kwa malaika wa kanisa ra Laodikia, ndhika uambe,

‘Iye aifwaye H'aami, ariye ni Shudhia mwaminifu na mujeri, ariye iye nde chaho cha kila kit'u kirichoumbwa ni Mulungu, anaamba:

<sup>15</sup> Ninamanya mahendogo. K'umoho na k'up'eho. Be ni baha kala u moho, hedu kala u p'eho.

<sup>16</sup> Ela kwa kukala u kaloholoho, k'up'eho na k'umoho, nindakuhahika umbole mo kanwani mwangu.

<sup>17</sup> Ati unaamba “Ni mushaha, nidzahenda vit'u hatha sina nitsowacho.” K'umanya, ela una mashaka hatha unagwizisha mbazi. Uwe u mukiya, kidza u kipofu, kidza u huhu.

<sup>18</sup> Kwa vizho ninakuadha ugule vit'u vivi kula kwangu: gula dhahabu mbidzo ya zosi, iriyoochwa na moho ili ukale mushaha; gula k'andzu nyaruhe ili uvale uziye waebu wa huhuro; na muhaso wa matso ili wangize matsoni mwako uone.

<sup>19</sup> Osini niahendzao mimi, nikuakanya na kuangiza akili. Bai kala na chadi na uthubu.

---

**3:14 3:14** 1:5; 19:11; Joh 1:3; 2 Akor 1:20    **3:17 3:17** Hose 12:8;  
1 Akor 4:8    **3:18 3:18** 6:11; 16:15    **3:19 3:19** Ndhum 3:11-12;  
Aebu 12:5-6

<sup>20</sup> Kwani lola niimire muryangoni nin-abisha. Kila andiyesikira sauthi yangu na kuni-vugulira, nindangira mwakwe nyumbani nirye hamwenga naye, na iye naye arye hamwenga nami.

<sup>21</sup> Iye andiyeshinda, nindamup'a ruhusa ya kukeresi nami kahi za kihi changu cha endzi, here mimi nirizhoshinda, na vivi nikeresi na Baba kahi za kihiche cha endzi.

<sup>22</sup> Ariye na masikiro naasikire maneno gaga arigo Roho anagambira makanisa.' "

## 4

### *Mavoyo kuko mulunguni*

<sup>1</sup> Bada ya vizho, natsuha matso, na lola nikiona muryango uriwokala u lwazu ko mulunguni. Na wo mumiro here wa gunda niriwokala nidzausikira ho kwandza ukinamba, "Ndzo haha dzulu, na nindakwanyesa zho ambazho ni laz-ima vithimire bada ya vivi."

<sup>2</sup> Na mara mwenga kare nikikala kahi za Roho, na lola ko mulunguni, kwere kuna kihi cha endzi na mut'u ariyekala adzakikeresiza.

<sup>3</sup> Ye mut'u were anang'ala-ng'ala here mawe ga th'amani, na cho kihi cha endzi chere kidzadengerekwa ni kisiki cha yula kirichokala kinang'ala here iwe ra th'amani ra chani kitsi.

<sup>4</sup> Pia cho kihi cha endzi were kidzadengerekwa ni vihi vingine zha endzi mirongo miri na

---

**3:20 3:20** Math' 8:11; Joh 14:23      **3:21 3:21** 1:6; Math' 22:44;  
 Aebu 8:1      **4:2 4:2-3** 5:7; Zab'u 11:4; 103:19      **4:3 4:3** Izik 1:26-28  
**4:4 4:4** Azhere: 5:5, 8, 10; 7:11, 13; 11:16; 14:3; 19:4; Isa 24:23;  
 Nyaruhe: 6:11

vine. Vihi vivi zhere vidzakelesirwa ni azhere mirongo miri na ane, mariokala madzavala nguwo nyaruhe na taji za dhahabu.

<sup>5</sup> Kwambola lumethe, na sauthi, na kigwaragwara kula kahi za cho kihi cha endzi. Mbere za cho kihi cha endzi kwere kuna mataa mafungahe garigokala ganaaka. Mataa gaga ni zo roho fungahe za Mulungu.

<sup>6</sup> Kidza kwere kuna ut'u here bahari ya kilolo iriyokala inanyesa lwazu-lwazu. Haho kahikahi kukidendereka cho kihi cha endzi kwere kuna zhumbe vine zha moyo virizhokala vi thele matso mbere na nyuma.

<sup>7</sup> Chumbe cha kwandza were ni here simba. Cha hiri were ni here kidzao cha ng'ombe. Cha hahu were kina sura here ya binadamu, na cha ne were ni here mwee abururukaye.

<sup>8</sup> Kahi za zho zhumbe vine, kila chumbe, were kina mahaha mahandahu, na matso mwiri muzima. Zhumbe vivi zhaimba usiku na mutsana bila kunyamala. Zhaimba vikiamba, "Mweri, mweri, mweri

Bwana Mulungu mwenye nguvu zosi. Ariyekalako, ariyeko, na andiyekudza."

<sup>9</sup> Na wakathi wosi virihokala zho zhumbe vine vinamwimbira maira ga nguma na ishima na muvera ye ariyekala akelesi dzulu za cho kihi cha endzi, aishiye kare na kare,

<sup>10</sup> o azhere mirongo miri na ane magwa mbere za ye ariyekala akelesi dzulu za cho kihi cha

---

**4:5** 4:5 8:5; 11:19; 16:18; 17:9; Kumbo 9:24; 19:16; Izik 1:13-14  
**4:6** 4:6 15:2; Izik 1:22; Zhumbe vine: 5:6, 8, 11; 6:1; 7:11; 14:3; 15:7; 19:4; Izik 1:5-12; 10:14      **4:8** 4:8 1:17; 11:17; Isa 6:2-3; Izik 1:18; 10:12

endzi makimuvoya ye aishiye tha kare na kare.  
Matsuha ts'i taji zao mbere za cho kihi cha endzi  
na makiimba makiamba,

<sup>11</sup> “Mulungu wehu uriye Bwana wehu  
unavirya kuhokera nguma na ishima na  
wadimi.

Kwa kukala waumba vit'u zhosi,  
na kwa kuhendzako mwenye zhaumbwa  
vikaleko.”

## 5

### *Mwana Ng'ondzi anavugula chuwo*

<sup>1</sup> Kidza nikiona chuwo kahi za mukono wa  
kurya wa iye ariyekala adzakelesi dzulu za cho  
kihi cha endzi. Chuwo\* kicho were chandhikwa  
ndani na ndze na were kidzafungwa na mihuri†  
mifungahe.

<sup>2</sup> Nikitsuha matso kaheri na nikiona malaika  
mwenye wadimi analuta mumirowe na kuamba,  
“Ni h'ani aviryaye kubanda yo mihuri na  
kukivugula cho chuwo?”

<sup>3</sup> Ela k'akumbolere yoyosi kula mulunguni  
hedu kula ts'i hedu kula ts'ini za ts'i ariyekala  
anadima kukivugula cho chuwo na kukishoma.

<sup>4</sup> Kuona vizho narira zhomu kwa kukala  
k'ahana ariyeonekana kukala anavirya kuvugula  
cho chuwo hedu kukishoma.

---

**4:11 4:11** Mwan 1:1, 31; Ugun 5:9, 12; 11:15, 17; 12:10; 15:3-4;  
19:6   **5:1 5:1** 10:2; Isa 29:11; Izik 2:9-10; Dani 12:4, 9   \* **5:1**  
**5:1** Chuwo kiki si here zhuwo zha siku zizi. Chuwo kiki were  
ni mugolozo mumwenga uriwolingwa here kitseka.   † **5:1 5:1**  
Muhuri uhadzwao haha si here muhuri wa siku zizi. Muhuri uu  
were ni here kidhana kirichopathikwa dzulu ya vit'u, ili mut'u  
akivugula vimanyikane.



<sup>5</sup> Gonya mumwenga wa o azhere akinena nami akiamba, “Usirire bule, lola ye Simba wa mbari ya Juda, Mudzungu wa Daudi adzashinda ili abande yo mihuri mifungahe na kuvugula cho chuwo.”

<sup>6</sup> Gonya nikiona Mwana Ng'ondzi aimire hehi na cho kiji cha endzi. Naye were adzadengerekwa ni zho zhumbe vine zha moyo na o azhere. Ye Mwana Ng'ondzi waonekana here adziyetsindzwa. Were ana p'embe fungahe na matso mafungahe. Gago matso mafungahe ni zo roho fungahe za Mulungu ambazo zahumwa urumwengu muzima.

<sup>7</sup> Bai ye Mwana Ng'ondzi achendahala cho chuwo kula kahi za mukono wa kurya wa ye arekala adzakelesi dzulu za cho kiji cha endzi.

<sup>8</sup> Arihokihala, zho zhumbe vine zha moyo na o azhere mirongo miri na ane magwa mbere za ye Mwana Ng'ondzi, kuno kila mumwenga adzagwirira kinubi.‡ Kila mumwenga were adzagwirira ludhuwa lwa dhahabu lurokala lu thele mavumba ga kufukizira. Bai gago mavumba, ni gago mavoyo ga at'u a Mulungu.

<sup>9</sup> Kwa hamwenga maimba wira musha wenye uambao,  
“Uwe unavirya kukihala cho chuwo

---

**5:5** **5:5** 4:4; Mwan 49:9; Math' 1:1; Arum 1:3-4; Aebu 7:14    **5:6**  
**5:6** 4:6-7; Mwana Ng'ondzi: 5:9, 12; 6; 7:17; 12:11; 13:8; Isa 53:7;  
Jere 11:19; Joh 1:29; 1 P'et 1:19; Roho fungahe: 4:5; Zaka 3:9    **5:7**  
**5:7** 4:2, 9; 5:1, 13; 6:16; 7:10, 15; 19:4; 20:11; 21:5; 1 Athaw 22:19;  
Isa 6:1; Izik 1:26-28; 10:1    **5:8** **5:8** 8:3-4; Zabu 141:2; Kinubi: 15:2  
‡ **5:8** **5:8** Kinubi ni kifaa cha kuimbira kiricho na nyuzi.    **5:9**  
**5:9** 4:11; 5:6; 7:9; 14:3; Zabu 96:1

na kuvugula mihuriye,  
 kwa kukala uwe watsindzwa,  
 na kwa milatsoyo ukimugulira Mulungu at'u  
 kula kwa kila taifa na ts'i, na kila kabila na  
 kidhyomo.

10 Nawe waahendya at'u ao mathawale  
 hamwenga nawe,  
 na makale alombi a Mulungu wehu  
 na mathawale dhunia.”

11 Gonya nikilola kaheri. Nikiona malaika anji  
 sana hatha k'amathalika, madzadengereka cho  
 kihi cha endzi, na o azhere na zho zhumbe.  
 Nikiasikira

12 manaimba zhomu na kuamba,  
 “Ye Mwana Ng'ondzi ariyetsindzwa anavirya  
 kuhokera  
 wadimi, na ushaha, na ulachu, na nguvu,  
 na ishima, na nguma, na kuhaswa.”

13 Na nikisikira kila chumbe mulunguni na ts'i,  
 na ts'ini ya ts'i, na baharini, na zhosi virizhokala  
 mumo vikiimba vikiamba,

“Iye akelesiyе dzulu za cho kihi cha endzi  
 hamwenga na ye Mwana Ng'ondzi,  
 namap'ewe sifa, na ishima, na nguma na  
 wadimi  
 hatha kare na kare.”

14 Na zho zhumbe vine zha moyo vikidzigidzya  
 vikiamba, “H'aami.” Na o azhere makigwa  
 makivoya.

## 6

### *Mwana Ng'ondzi anavugula yo mihuri*

<sup>1</sup> Gonya nikimona ye Mwana Ng'ondzi anavugula muhuri wa kwandza kahi za yo mihuri mifungahe. Arihovugula, nikisikira chumbe kimwenga kahi za zho zhumbe vine zha moyo kikinena kwa sauthi ya dzulu here kigwaragwara kikiamba, “Ndzo!”

<sup>2</sup> Nikitsuha matso, nikiona farasi mwaruho na mut'u ariyekala adzamupanda. Na ye ariyekala anamuhirika were adzagwirira uha. Akigerwa taji akimbola ko ndze here mushindi ili akashinde.

<sup>3</sup> Gonya ye Mwana Ng'ondzi akivugula wo muhuri wa hiri. Nikisikira cho chumbe cha hiri cha moyo kikiamba, “Ndzo!”

<sup>4</sup> Hachambola farasi mungine. Farasi yuyu were ni muthune do. Ye muhirikiwe akigerwa mushu mubomu na wadimi wa kuusa dheri urumwenguni ili at'u malagane enye kwa enye.

<sup>5</sup> Gonya ye Mwana Ng'ondzi akivugula wo muhuri wa hahu. Nikisikira cho chumbe cha hahu cha moyo kikiamba, “Ndzo!” Nikitsuha matso, na lola hakikala hana farasi mwiru pi. Ye muhirikiwe were adzagwirira mizani mo mukononi mwakwe.

<sup>6</sup> Nikisikira here sauthi iriyokala inambola kahikahi za zho zhumbe vine zha moyo ikiamba, “Kilo mwenga ya ngano kwa dinari\* mwenga na

---

**6:2 6:2-8** 19:11, 14; Zaka 1:8; 6:1-7 \* **6:6 6:6** Dinari were ni mushahara wa siku mwenga wakathi uwo.

kilo t'ahu za shayiri<sup>†</sup> kwa dinari mwenga. Ela mafuha na divai usizhanonge bule.”

<sup>7</sup> Gonya ye Mwana Ng'ondzi akivugula wo muhuri wa ne. Nikisikira cho chumbe cha ne cha moyo kikiamba, “Ndzo!”

<sup>8</sup> Nikitsuha matso, nikiona farasi wa ivu-ivu. Na ye muhirikiwe were anaifwa “Kifwa,” na “Kuzimu” were anamuthuwa nyuma. Makigerwa wadimi dzulu za robo ya wo urumwengu ili malage at'u kwa ngira ya viha, ndzala, mapigo ga makongo na nyama a tsakani.

<sup>9</sup> Gonya ye Mwana Ng'ondzi akivugula wo muhuri wa tsano. Nikiona kijaja cha kumbozera sadaka. Na ts'ini za cho kijaja, nikiona roho za o mariokala malagwa kwa ut'u wa neno ra Mulungu na wo ushuhuda mariwokala nawo.

<sup>10</sup> Makinena kwa sauthi bomu makiamba, “H'ewe Bwana mueri na mujeri, at'u a urumwengu mafwalaga, vikara unaololera hatha rini? K'uahukumu ukaarihiza bai?”

<sup>11</sup> Gonya kila mumwenga wao akigerwa k'andzu nyaruhe tse. Makiambwa maoye matharize vichache muhaka namba ya aryahu ahumiki andziyao na ndugu zao mandiolagwa here ao ikamilike.

<sup>12</sup> Mwana Ng'ondzi arihovugula wo muhuri wa handahu, natsuha matso. Na lola ts'i ikithukuka

<sup>†</sup> **6:6 6:6** Shayiri ni mumera udziwohalana na ngano, ela bei ya kwakwe yere i rahisi. **6:8 6:8** Jere 14:12; Izik 14:21; Hose 13:14

**6:9 6:9** 1:2, 9; 12:11, 17; 19:10; 20:4; 1 Joh 1:1-2 **6:10 6:10** 18:24; Zabu 13:2-3; Kumbu 32:43; Luk 18:7 **6:11 6:11** K'andzu nyaruhe: 3:5, 18; 4:4; 7:9, 13; 19:8, 14; Isa 61:10 **6:12 6:12-13** 8:5, 12; 11:13, 19; 16:18; Joe 2:10; Math' 24:29

zhomu na dzuwa rikikala pi here makala. Mwezi ukigaluka muthune here milatso.

<sup>13</sup> Na nyenyezi nazo zikigwa ts'i dza viryahu mutini ubagarisazho t'ini upigwaho ni luyutho.

<sup>14</sup> Wo mulungu ukiuka here kitseka kikundzwacho, na kila murima na kila kisiwa kikiuswa hat'uhe.

<sup>15</sup> Gonya o athawali a ts'i, abomu, na majemadari a viha, mathajiri na enye wadimi, atumwa na masokala atumwa na at'u angine osi, makidzifitsa p'angani na ts'ini za mawe kuko mirimani.

<sup>16</sup> Makiyiha yo mirima na go mawe makiamba, "Fugwerereni, mufufitse kula kwa ye akelesiyе dzulu za cho kihi cha endzi na kula kwa zo k'oro za ye Mwana Ng'ondzi,

<sup>17</sup> kwa kukala siku bomu ya kwanyesa k'oro zao idzafika, na ni h'ani bai adimaye kuipinga?"

## 7

*At'u alifu gana na mirongo mine na ne manayanwa ni Mulungu*

<sup>1</sup> Bada ya vivi, naona malaika ane maungerere. Kila mumwenga were aungerere kahi za p'embe mwenga ya dhunia. Bai mahenda vizho ili mazulie zo p'eho ne za dhunia kwamba hasikale na p'eho indiyopiga ts'i, hedu bahari, hedu mihi.

<sup>2</sup> Gonya nikiona malaika mungine akidza kula mwambolero wa dzuwa na muhuri wa Mulungu

---

**6:14 6:14** 16:20; 20:11; Isa 34:4; Aebu 1:11-12    **6:15 6:15** Isa 2:10, 19, 21; 24:21    **6:16 6:16** 5:7; Hose 10:8; Luk 23:30    **6:17 6:17** Joe 2:11; Nah 1:6; Zefa 1:14-18; Mala 3:2    **7:1 7:1** 9:14-15; Jere 49:36; Dani 7:2

ariye moyo. Akiaiha zhomu o malaika ane mario Mulungu waap'a wadimi wa kunonga ts'i na bahari.

<sup>3</sup> Ye malaika akiambiriza akiamba, “Yo ts'i, yo bahari, na yo mihi, musizhanonge kwandza muhaka o ahumiki a Mulungu wehu huangize muvano vidhanguni mwao.”

<sup>4</sup> Na nikisikira yo hesabu ya at'u marioyanwa na muhuri wa Mulungu vidhanguni mwao, ni at'u alifu gana mwenga na mirongo mine na ne (144,000). At'u aa mambola kahi za mbari zosi za ana a Iziraeli.

<sup>5</sup> Na kahi za o at'u marioyanwa na wo muhuri, kila mbari ya Iziraeli were ina at'u alifu kumi na mbiri. Mbari ya Juda alifu kumi na mbiri, ya Rubeni alifu kumi na mbiri, ya Gadi alifu kumi na mbiri.

<sup>6</sup> Mbari ya Asheri, alifu kumi na mbiri, ya Nafutali alifu kumi na mbiri, ya Manase alifu kumi na mbiri.

<sup>7</sup> Mbari ya Simioni alifu kumi na mbiri, ya Lawi alifu kumi na mbiri, ya Isakari alifu kumi na mbiri.

<sup>8</sup> Mbari ya Zabuloni alifu kumi na mbiri, ya Josefumu alifu kumi na mbiri, na mbari ya Benjamini alifu kumi na mbiri.

*Kundi bomu ra at'u riungerere ko mulunguni*

<sup>9</sup> Bada ya vivi natsuha matso, na lola nikiona kundi bomu ra at'u mario k'amathalika. At'u a kula kila taifa na kabila, na kila ts'i na kidhyomo. Were maungerere mbere za cho kihi

cha endzi, na mbere za ye Mwana Ng'ondzi. At'u ao were madzavala k'andzu nyaruhe na were madzagwirira vitai zha mitende.

<sup>10</sup> Makiluta mimiro yao zhomu makiamba,  
 “Wokolwi ula kwa Mulungu wehu,  
 ye akelesiye dzulu za cho kihi cha endzi  
 na kula kwa ye Mwana Ng'ondzi.”

<sup>11</sup> Na malaika osi makiungarara kudengereka cho kihi cha endzi na o azhere na zho zhumbe vine zha moyo. Gonya makidzigwaga na moyo mbere za cho kihi cha endzi na makimuvoya Mulungu.

<sup>12</sup> Makiamba,  
 “H'aami. Kuhaswa, nguma, na ulachu,  
 na muyera na ishima, na nguvu  
 na wadimi vina Mulungu wehu hatha kare na  
 kare.  
 H'aami.”

<sup>13</sup> Gonya mumwenga wa o azhere akinuza aki-amba, “Ni ano h'ani ano madziovala k'andzu nyaruhe na manaombolahi?”

<sup>14</sup> Nikimudzigidzya nikiwamba, “Uwe ndiwe umanyaye bwana.” Akiamba, “Aa be ni at'u madziombola kahi za mashaka mabomu. Madzafula k'andzu zao kahi za milatso ya iye Mwana Ng'ondzi, makazihendya nyaruhe tse.

<sup>15</sup> Ndosa maimire mbere ya kihi cha endzi cha Mulungu, mamuhumikire usiku na mutsana kahi za Hekalure. Ye akelesiye dzulu za cho kihi cha endzi andakala hamwenga nao aarinde.

<sup>16</sup> K'amandasikira ndzala hedu k'ihu kaheri. K'amandaochwa ni dzuwa hedu theri kali.

<sup>17</sup> Kwa kukala ye Mwana Ng'ondzi ariye kahikahi za cho kihi cha endzi, andakala murisa wao na andaalongoza kwenda ko kwenye matso ga madzi ga uzima. Na Mulungu andaafuta matsozi gao gosi.”

## 8

### *Mwana Ng'ondzi anavugula muhuri wa fungahe*

<sup>1</sup> Vikara Mwana Ng'ondzi arihovugula wo muhuri wa fungahe, kwanyamala zii ko mulunguni kwa muda wa nusu saa.

<sup>2</sup> Gonya nikiona o malaika afungahe maimao mbere za Mulungu makigerwa magunda mafungahe.

<sup>3</sup> Hakidza malaika mungine akidzaima ho kijajani. Malaika yuyu were adzagwirira ludhuwa lwa mavumba. Ludhuwa lulu lwere lwatengezwa na dhahabu. Akigerwa mavumba manji angezeze go mavoyo ga at'u osi a Mulungu dzulu za cho kijaja cha dhahabu mbere za cho kihi cha endzi.

<sup>4</sup> Na wo mosi wa go mavumba uchambola mikononi mwa ye malaika uchenda dzulu mbere za Mulungu, hamwenga na go mavoyo ga at'u a Mulungu.

---

**7:16 7:16** Isa 49:9-10    **7:17 7:17** 5:6; 21:6; Joh 10:10, 11; Izik 34:11-16, 23-24; Matsozi: 21:4; Zab'u 126:5-6; Isa 25:8    **8:1 8:1** Zaka 2:13; Haba 2:20    **8:2 8:2** Magunda: Josh 6:4, 6; Math' 24:31  
**8:3 8:3** 5:8; Kumbo 30:1, 3



<sup>5</sup> Gonya ye malaika akihala lo ludhuwa lwa mavumba, akiludzaza moho kula ho kijajani gonya akilutsuha dhuniani. Kukikala na kigwaragwara, na sauthi, na lumethe, na ts'i ikithukuka.

*Malaika ane manapiga magunda gao*

<sup>6</sup> Gonya o malaika afungahe mariokala na magunda makidzika thayari kugapiga.

<sup>7</sup> Malaika wa kwandza akipiga gundare. Vula ya mawe na moho urotsanganyikana na milatso vikimwagika dzulu za ts'i. Luhande lumwenga lwa ts'i, na lwa mihi, na lwa nyasi mbitsi vikisha.

<sup>8</sup> Gonya malaika wa hiri akipiga gundare naye. Ut'u here murima mubomu uakao moho wagwa baharini. Luhande lumwenga lwa bahari lukigaluka milatso.

<sup>9</sup> Zhumbe zha moyo virizhokala luhande lulo lwa bahari vikifwa. Na meli zosi zirizokala luhande lulo zikinongwa-nongwa.

<sup>10</sup> Malaika wa hahu akipiga gundare. Nyenyezi bomu iakayo here mui ikigwa dzulu za luhande lumwenga lwa miho na matso ga madzi.

<sup>11</sup> Dzina ra yo nyenyezi ni "Utsungu." Madzi garigokala luhande lulo gakikala utsungu na at'u anji mafwa kwa kunwa go madzi kwani were gadzagaluka utsungu.

---

**8:5 8:5** 4:5; 6:12-13; Alaw 16:12; Izik 10:2    **8:7 8:7-12** 9:15, 18; Izik 5:2, 12    **8:7 8:7** Kumbo 9:23-25    **8:8 8:8** 16:3-4; Kumbo 7:20, 21    **8:11 8:11** Jere 8:14

12 Gonya malaika wa ne akipiga gundare. Luhande lumwenga\* lwa dzuwa na mwezi na nyenyezi vikipigwa ili vikatsang'ala. K'akukalire na mulangaza muda wa masaa mane usiku na mutsana.

13 Gonya nikiona na nikisikira mwee ariyekala akibururuka dzulu mulunguni akipiga londzo akiamba, "O malaika ahahu mario k'amadzangwe kupiga magunda gao vivi be makili kugapiga. Be haho makigapiga o at'u maishio dhuniani mandagamanya enye, kisha mandagamanya enye sana."

## 9

### *Malaika wa tsano anapiga gundare*

1 Gonya ye malaika wa tsano akipiga gundare. Na lola, nikiona nyenyezi iriyokala idzagwa kula mulunguni nayo ikigerwa funguo ya kusundula wo muryango wa ridzina risiro mwisho.

2 Bai, irihosundula ro ridzina risiro mwisho lola hachambola mosi here wa ts'andzala. Mosi uu were u gigigi hatha ukihendya dzuwa na uwo mulungu vikale gigigi kiza.

3 Mumo mosini muchambola kw'eth'eth'e makidza dhuniani na makigerwa wadimi wa kupasha dza viryahu zha mah'ambini.

---

**8:12 8:12** 6:12-13; Isa 13:10; Izik 32:7-8 \* **8:12 8:12** Kula kifungu cha 7 hadhi cha 12, ukiona 'luhande lumwenga' Kiyunani ni 1/3, yani th'eluth'i. The'luth'i ni sehemu mwenga kahi za sehemu t'ahu. **9:1 9:1** Ridzina risiro mwisho: 11:7; 20:1; Ayub 26:6; 28:22; Luk 8:31; 2 P'et 2:4 **9:2 9:2** Mwan 19:28; Kumbo 19:18 **9:3 9:3-11** Kumbo 10:12-20

4 Makiambwa masilumize nyasi, hedu mihi, hedu mimera yoyosi, ela makanonge aryahu at'u mario k'amana muyano wa Mulungu mo vidhanguni mwao.

5 Makigerwa ruhusa ya kuatesa kwa miezi mitsano, ela masialage. Na go mateso gao were ni here kwakakwa kwa kupashwa ni h'ambini.

6 Na nyakathi zizo at'u mandamala kifwa, ela k'amandachona bule. Mandathamani kufwa, ela cho kifwa kindaachimbira.

7 Kw'eth'eth'e aa were ni here farasi mario thayari kwenda vihani. Vitswani mwao were mavikwa ut'u here virauni zha dhahabu na mabushu gao were ni here ga binadamu.

8 Nyere zao were ni here za ache. Meno gao were ni here ga simba.

9 H'aya zho mbai bai, kw'eth'eth'e ao were mana makoko here ngao za chuma. Na lulo londzo lwa mahaha gao were ni here londzo lwa magari ga farasi gahirikwago malo kwenda vihani.

10 Kidza were mana mikira ya kupasha here ya h'ambini na yo mikira yao ndo iriyo na wadimi wa kulumiza anadamu kwa wo muda wa miezi mitsano.

11 Kidza were mana muthawali wao. Muthawali yuyu were nde malaika aimiriraye ro ridzina risiro mwisho. Na kwa Kieburania were anaifwa Abadoni na Kiyunani anaifwa Apolioni. Mana ya madzina gaga kahi za zizo luga mbiri ni "Mwanongi."

12 H'aya mashaka ga kwandza gadzagoma

kukira, lola kuchere na mangine ga k'ana mbiri garigo ganadza.

<sup>13</sup> Gonya ye malaika wa handahu akipiga gundare. Nikisikira sauthi kumbola kwa zo p'embe ne za cho kijaja cha kumbozera sadaka cha dhahabu kiricho mbere za Mulungu.

<sup>14</sup> Bai, yo sauthi ikimwamba ye malaika wa handahu ariyekala ana riro gunda akiamba, "Arichire o malaika ane mariofungwa kwenye muho mubomu wa Yufurati."

<sup>15</sup> Ndo ao malaika ane mariokala madzaikwa thayari kwa mwaka uwo, mwezi, siku, na saa iryahu makirichirwa malage sehemu mwenga\* ya o anadamu.

<sup>16</sup> Bai kukidza majeshi garigokala gadzapanda farasi. Nichambirizwa kukala namba ya go majeshi were ni milioni magana mairi.

<sup>17</sup> Na vizho ndizho nirizhoona kahi za go maono ga kwangu. Ao ahiriki mere madzavala ngao mo makathini mwao. Ngao zizi were ni th'une here moho, na buluu here bahari, na manjano here maji ga zhape. Vitswa zha o farasi were ni here zha simba. Na mumo makanwani mwao mwambola moho, na mosi wa baruthi.

<sup>18</sup> Sehemu mwenga† ya anadamu malagwa ni wo moho, na wo mosi, na wo unga wa baruthi. Mapigo gago mahahu were ganambola kanwani

---

**9:13 9:13** 8:3; Kumbu 30:1-3    **9:14 9:14** 7:1; Kumbu 1:7    **9:15 9:15** 8:7-12    \* **9:15 9:15** 'sehemu mwenga' Kiyunani ni 1/3, yani th'eluth'i. The'luth'i ni sehemu mwenga kahi za sehemu t'ahu.    **9:17 9:17** Ayub 41:18-20    † **9:18 9:18** 'Sehemu mwenga' Kiyunani ni 1/3, yani th'eluth'i. The'luth'i ni sehemu mwenga kahi za sehemu t'ahu.

mwa o farasi.

<sup>19</sup> Wadimi wa o farasi u mo makanwani mwao na mo mikirani mwao. Mikira yao ni here nyoka enye vitswa na manaihumira kulumizira at'u.

<sup>20</sup> Vikara aryahu anadamu mario k'amalagirwe ni gago mapigo, makahala kuthubu vizho. Makahala kuricha kuhasa vit'u marizhovitengeza na mikono yao enye. Makienderera kuhasa p'ep'o na vizuka zha dhahabu, na zha fedha, na zha ng'andu, na zha mawe na zha mihi. Vit'u virizho k'aviona, k'avisikira, na k'avinenda.

<sup>21</sup> H'aya zho mbai bai, at'u aa makahala kuricha kwalaga, utsai, uzindzi na wivi.

## 10

### *Malaika adzagwirira kadzuwo kathithe*

<sup>1</sup> Gonya nikiona malaika mungine kaheri mwenye wadimi anathima kula mulunguni. Were adzadengerekwa ni maingu na dzulu za kitswache were hana kisiki cha vula. Suraye were ni here dzuwa na maguluge were ni here viguzo zha moho.

<sup>2</sup> Mumo mukononi mwakwe were adzagwirira kadzuwo karikokala ka lwazu. Bai, akihala kiguluche cha mukono kurya akizhoga bahari na kiguluche cha mukono kumots'o akizhoga ts'i furufu.

<sup>3</sup> Na akiiha kwa mumiro mubomu sana here simba arurumazho. Arihoiha, kigwaragwara

---

**9:20 9:20-21** 16:9; Kumbo 20:13-15    **9:20 9:20** Dani 5:4, 23; Zabu 135:15-17; Isa 44:9-20    **10:1 10:1** 4:3    **10:2 10:2** 5:1; 10:8  
**10:3 10:3** Jere 25:30-31; Hose 11:10

chadzigidzya kwa kududumiza tha k'ana fungahe.

<sup>4</sup> Na kicho kigwaragwara kirihodudumiza zo k'ana fungahe were ni hehi na kwandhika wo uyoro niriwokala nidzausikira. Ela nikisikira sauthi kula mulunguni ikinamba, “Zho vidzizhonenwa ni cho kigwaragwara k'ana fungahe usizhandhike bule mana ni siri.”

<sup>5</sup> Gonya ye malaika niriyekala nidzamona aungerere dzulu za bahari na dzulu za ts'i, akigoloza mukono wa kwakwe wa kurya kulola ko mulunguni.

<sup>6</sup> Na akiapa kwa dzina ra Mulungu aishiye tha kare na kare, ye ariyeumba mulunguni na ts'i, na bahari na zhosi virizho mumo, kukala maut'u k'agandatoa kaheri bule.

<sup>7</sup> Ela ye malaika wa fungahe andihopiga ro gundare ndiho Mulungu andihokamilisha mupangowe wa siri here arizhoambiriza ahumikie, manabii.

<sup>8</sup> Gonya nikisikira yo sauthi iriyokala idzambola mulunguni kunena nami, ikinena nami kaheri ikiamba, “Enda tha kwa ye malaika aungerereye dzulu za yo bahari na dzulu za yo ts'i, na ukahale cho chuwo cha lwazu kahi za wo mukonowe.”

<sup>9</sup> Bai nichenda hatha kwa ye malaika nikimuvoya anip'e ko kadzuwo. Iye akinamba, “Kahale ukarye na undasikira kutsamirwa mo kanwani here uryaye uchi wa nyuchi, ela mo ndanini vindagaluka utsungu.”

<sup>10</sup> Nakahala kako kadzuwo mumo mikononi mwakwe na nikikarya. Nako kere kanatsama here uchi wa nyuchi mo kanwani, ela niri-hokamiza, mo ndanini mwangu mukikala ut-sungu.

<sup>11</sup> Gonya nikiambwa, “Vinakuyirya wamboze unabii kaheri dzulu za ts'i nyinji, mataifa, vidhy-omo na athawali anji.”

## 11

### *Mashahidhi airi a Mulungu*

<sup>1</sup> Bai nagerwa mudhath'a wa kupimira, gonya nikiambwa, “Enda ukaripime ro Hekalu ra Mulungu, na cho kijaja cha kumbozera sadaka, na uthale o at'u mavoyao mumo.

<sup>2</sup> Ela wo muhala uriwo ndze ya ro Hekalu usiupime bule kwa kukala uwo wagerwa at'u mario si Ayahudi. Nao mandauzhoga-zhoga wo mudzi mueri wa Jerusalemu kwa muda wa miezi mirongo mine na miri (siku 1,260).

<sup>3</sup> Na nindaap'a wadimi mashahidhi angu airi, nao mandamboza unabii kwa muda uwo wa siku alifu mwenga na magana mairi na mirongo mihandahu (1,260). Mashahidhi ao mandakala madzavala magunia.”\*

<sup>4</sup> Na mashahidhi aa airi ni yo mihi miri ya mizeituni na zho viguzo viri zha kuikira mataa viimirezho mbere za Bwana wa dhunia ndzima.

---

**11:1 11:1** 21:15    **11:2 11:2** Zab'u 79:1; Luk 21:24; 42 Miezi: 12:6, 14; 13:5; Dani 7:25; 12:7    \* **11:3 11:3** Nguwo za magunia were zinahumirwa wakathi wa sumazi hedu wakathi wa kufunga.

**11:4 11:4** Zaka 4:1-3, 11-14; Joh 8:17

<sup>5</sup> Na mo makanwani mwao munambola moho. Na kila hadhui ajezaye kuahenda mai, moho uwo nikumbola mo makanwani mwao na kumuocha tse-tse-tse. Vizho ndo at'u osi mandiojeza kuahenda mai mandizhofwa.

<sup>6</sup> Ao mana wadimi wa kugwira vula isinye wakathi wa kumboza unabii wao. Kidza mana wadimi wa kugagaluzza madzi kukala milatso na kureha mapigo ga kila aina haha ts'i here mahendzazho.

<sup>7</sup> Na mandihogonya kumboza ushahidhi wao, kundambola rinyama kula ridzina risiro mwisho. Rinyama riri rindagwaga k'ondo nao. Rindaheha nao na rindaadhima rialage.

<sup>8</sup> Na miri yao indagwagwa kahi za ngira bomu za mudzi mubomu ambako ndo arikosulubiwa Bwana wao. Na mudzi uwo kimafumbo unaifwa Sodomu na Misiri.

<sup>9</sup> Miri iyo indalolwa kwa muda wa siku t'ahu na nusu ni at'u a kila ts'i na kabila, na kila kidhyomo na taifa k'amandaruhusu ikazikwe bule.

<sup>10</sup> Na o matoao dhuniani mandaererwa kwa ut'u wa zho vifwa zha aa manabii airi. Mandasherehekea na magerane zawadi kwa kukala manabii aa airi maasirinya sana at'u matoao dhuniani.

<sup>11</sup> Ela bada ya zizo siku t'ahu na nusu, Mulungu akiavivira muhuyewe wa uzima na makirungarara kaheri. Bai aryahu marioaona na matso

---

**11:5 11:5** 2 Athaw 1:10; Zabu 97:3; Jere 5:14    **11:6 11:6** Kumbo 7:17-19; 1 Athaw 17:1; Jako 5:17    **11:7 11:7** 13:1-2; 17:8    **11:8 11:8** Luk 13:33-34; Sodomu: Mwan 18:20; Isa 1:10; Izik 16:46; Misiri: Kumbo 3:16-19; 7:3-5    **11:10 11:10** Joh 16:20    **11:11 11:11** Izik 37:9-10



gao mangirwa ni woga sana.

<sup>12</sup> Gonya kuchambola sauthi bomu kula mulunguni ikiambiriza, “Ndzoni kuno dzulu!” Bai makihalwa ni ingu machenda mulunguni kuno mahadhui ao manalola.

<sup>13</sup> Na wakathi uwo wenye ts'i ikithukuka ut'u wa kwangalaza. Sehemu mwenga ya sehemu kumi za wo mudzi yagwa na ikilaga at'u alifu fungahe. O at'u mariothia, mangirwa ni woga na makimup'a nguma Mulungu ariye dzulu mulunguni.

<sup>14</sup> K'uzhona zho pigo ra hiri rikikala ridzakira, ela lola ro ra hahu be rinadza vikara zhenye.

*Malaika wa fungahe anapiga gundare*

<sup>15</sup> Gonya ye malaika wa fungahe akipiga gundare. Nikisikira sauthi bomu ko mulunguni zikinena zikiamba,

“Vivi be wadimi wa kuthawala haha urumwenguni ni wa Bwana wehu,  
na iye Masihiwe.

Naye andathawala hatha kare na kare.”

<sup>16</sup> Na o azhere mirongo miri na ane makesio dzulu ya vihi zhao zha endzi mbere za Mulungu, madzigwaga na moyo makimuvoya Mulungu.

<sup>17</sup> Makiamba,

“Huna muvera h'ewe Bwana Mulungu, mwenye nguvu zosi.

Mulungu uriyekalako na uriyeko.

---

**11:12 11:12** 2 Athaw 2:11; Mahe 1:9    **11:13 11:13** 6:12-13; Izik 38:19-20    **11:15 11:15** 4:11; Kumbo 15:18; Zabu 22:28-29; Dani 2:44; 1 Akor 15:24-28    **11:16 11:16** 4:4    **11:17 11:17** 1:8; 4:8; 15:3; 16:7; 19:6, 15; 21:22; Amo 4:13; 2 Akor 6:18

Huna muyera kwa kukala udzahala wadimio  
mubomu  
na udzaandza kuthawala.

18 At'u mario si Ayahudi mana k'oro,  
ela wakathi wa kwako wa kwanyesa k'orozo  
udzafika.

Wakathi wa kuhukumu at'u mariofwa  
na kuap'a zawadi ahumikio, manabii

na at'uo,  
na osi marigohao dzinaro,

hariho abomu na athithe.

Wakathi udzafika wa kuanonga-nonga ao  
manongao ts'i."

19 Gonya ro Hekalu ra Mulungu kuko mulun-  
guni rikivugulwa na ro Sanduku ra Kilagane  
rikionewa mumo. Kidza kukikala na lumethe  
na sauthi na kigwaragwara. Ts'i ikithukuka na  
kukinya yula nyinji ya mawe.

## 12

### *Mwanamuche na ridzoka*

<sup>1</sup> Gonya kuko dzulu kuchambola ut'u wa ajabu.  
Kwere kuna mwanamuche ariyekala adzavikwa  
dzuwa, na wo mwezi were u ts'ini za maguluge.  
Kidza were adzavikwa taji ya nyenyezi kumi na  
mbiri kitswani mwakwe.

<sup>2</sup> Mwanamuche yuyu were adzafikirwa na  
were a hehi na kudzivugula. Be wo utsungu wa  
mazhazi wamuhendya arire.

---

**11:18 11:18** 19:5; Zabw 2:1-5; 110:5-6    **11:19 11:19** 4:5; 6:12-13;  
8:7; 15:5; Ayub 38:22-23; Sanduku ra Kilagane: 1 Athaw 8:1, 6  
**12:1 12:1** Isa 7:14; 26:17

<sup>3</sup> Kidza, kuko dzulu kuchambola ut'u ungene wa ajabu. Lola were hana ridzoka rithune, renye vitswa vifungahe na p'embe kumi. Na kila kitswa were kidzavikwa kirauni.

<sup>4</sup> Rikishera sehemu mwenga\* ya zo nyenyezi na uwo mukirawe na rikizitsuha ts'i. Rikiima mbere za ye mwanamuche ili akidzivugula thu rimumize ye mwana.

<sup>5</sup> Bai ye mwanamuche akidzivugula mwana mulume ariye nde andethawala makabila gosi ga at'u na ukali munji.† Ela ye mwana akihalwa mara mwenga muhaka dzulu kwa Mulungu, kahi za kihiche cha endzi.

<sup>6</sup> Na ye mwanamuche akichimbirira nyika. Kuko ndiko kurikokala kwathayarishwa ni Mulungu, ili adime kutsundzwa kwa muda wa siku alifu mwenga na magana mairi na mirongo mihandahu (1,260).

<sup>7</sup> Gonya kukigwa k'ondo kuko mulunguni. Mikaeli; malaika mubomu na malaika andziye makipigana na riro ridzoka na o malaikae.

<sup>8</sup> Ela riro ridzoka na o malaikae makishindwa na kuko mulunguni k'amakalire na hat'u ha kukala kaheri.

<sup>9</sup> Ridzoka riro ratsufwa ts'i. Na riro nde iye nyoka wa kapindi aifwaye Ibilisi, hedu Shethani

---

**12:3 12:3** Ridzoka: 12:7, 9, 13; 13:2; 16:13; 20:2; Dani 7:7, 24

**12:4 12:4** Dani 8:10 \* **12:4 12:4** Kiyunani haha kinaamba 1/3, yani th'eluth'i. **12:5 12:5** 19:15; Zabu 2:9 † **12:5 12:5** Haha go maneno genye ga Kiyunani ganaamba, 'Mudhath'a wa chuma.'

**12:6 12:6** 1 Athaw 17:1-7; 19:5-7; Math' 2:13; 1,260 Siku: 11:2

**12:7 12:7** Dani 10:13; Jud 9 **12:9 12:9** 20:2; Mwan 3:1; Isa 14:12; 27:1; Luk 10:18; Joh 12:31

aukengaye urumwengu wosi. Bai ratsufwa ts'i hamwenga na o malaikae.

<sup>10</sup> Gonya kuko mulunguni kuchambola sauthi bomu ikiamba, "Vivi be Mulungu andathawala, andaaokola at'ue. Na iye Masihiwe andahumira wadimiwe kuthawala dzulu za urumwengu, kwa kukala iye aimaye mbere za Mulungu kuashithaki ndugu zehu usiku na mutsana vivi be waukingwa kuko mulunguni.

<sup>11</sup> Na kwa kukirira na milatso ya iye Mwana Ng'ondzi na kwa ushuhuda wao, mamushinda Shethani, mana were ma thayari hatha kufwa kwa ut'u wa Jesu.

<sup>12</sup> Kwa vizho kalani na raha nwi mutoao kuko mulunguni. Ela ninwi mutoao dzulu za ts'i, na ninwi a baharini,‡ be mundasirima. Mana Shethani adzatsufwa kuko ts'i mukalako na at-sukirwe sana, kwani anamanya kukala k'ana wakathi kaheri."

<sup>13</sup> Vikara riro ridzoka ririhoona kukala ridzatsufwa ts'i, ramuinga ye mwanamuche ariyekala adzadzivugula muthana.

<sup>14</sup> Ela Mulungu akimugera ye mwanamuche mahaha mairi ga mwee mubomu ili abururuke achimbirire nyika. Kuko ndiko ariko were andatsundzwa kula kwa riro ridzoka kwa muda wa miaka mihahu na nusu.§

---

**12:10 12:10** 4:11; 11:15; Mushithaki: Ayub 1:9-11; Zaka 3:1

**12:11 12:11** 6:9; Math' 16:25; Mwana Ng'ondzi: 5:6; 1 Joh 2:14; 5:4 **12:12 12:12** 18:20 ‡ **12:12 12:12** Haha vinadima kumanisha zhumba zhosi. **12:14 12:14** Miaka mihahu na

nusu: 11:2 § **12:14 12:14** Haha go maneno genye ga Kiyunani ganaamba, 'Wakathi, Nyakathi na nusu wakathi.'

<sup>15</sup> Riro ridzoka rikihahika madzi manji here muho nyuma ya iye mwanamuche ili gamuhale.

<sup>16</sup> Ela ts'i ikimwaviza ye mwanamuche. Ichamoka wina mubomu sana na go madzi gosi garigokala gadzahahikwa ni ro ridzoka gakimizwa mumo winani.

<sup>17</sup> Lola riro ridzoka ratsukirwa sana kwa ut'u wa iye mwanamuche. Richendapigana na o at'u a lukolo lwa ye mwanamuche mariokala madzasala. At'u aa ni aryahu mazigwirao amuri za Mulungu na mana ushuhuda wa Jesu Masihi.

Bai riro ridzoka rikiima k'anda-k'anda za bahari.

## 13

### *Rinyama rinatsumbuka kula baharini*

<sup>1</sup> Gonya nikiona rinyama rinambola baharini. Naro were rina vitswa vifungahe na p'embe kumi. Kila lupembe were ludzavikwa kirauni na dzulu za kila kitswa were hana dzina ra kumukufuru Mulungu.

<sup>2</sup> Na riro rinyama nirirorona were ni here ts'uwi. Maguluge were gana mikombe here dubu. Mulomowe were ni here wa simba. Riro ridzoka rikirip'a riro rinyama nguvu, na kihi cha kwakwe cha endzi, na wadimi mubomu.

<sup>3</sup> Kitswa kimwenga cha zho vitswa vifungahe zha ro rinyama were kina kironda kiricho were ni here kindaralaga, ela kironda kicho kikihola

---

**12:17 12:17** 6:9; 11:7; 13:7; Dani 7:21    **13:1 13:1** Bahari: Dani 7:3; Rinyama: 11:7; 13:11-17; 16:10; 17:3, 7-13; 19:20; Dani 7:3-8, 21, 25    **13:2 13:2** 2 Ath'es 2:9    **13:3 13:3** 17:8

na urumwengu ukimashwa ni riro rinyama na ukimuthuwa.

<sup>4</sup> Kwa kukala ro ridzoka were ridzalazha wadimi kwa ro rinyama, at'u makirivoya, na kidza makivoya hatha ro rinyama, kuno man-aamba, "K'ahana mwenye wadimi dza riro rinyama na ni h'ani adimaye kupigana naro?"

<sup>5</sup> Na ro rinyama rikigerwa ruhusa ya kudzionya na kumukufuru Mulungu, kidza rikigerwa wadimi wa kuthawala kwa muda wa miezi mironko mine na miri.

<sup>6</sup> Bai ro rinyama rikiandza kumukufuru Mulungu, rikikufuru dzinare, rikikufuru ko mulunguni akalako Mulungu, hamwenga na osi makalao kuko.

<sup>7</sup> Kidza rikigerwa ruhusa ya kupigana, na kuadhima at'u a Mulungu na rikigerwa wadimi dzulu za kila kabila, na ts'i, kidhyomo, na taifa.

<sup>8</sup> Na at'u osi mario madzina gao k'agandhikirwe kahi za kithabu cha uzima cha ye Mwana Ng'ondzi ariyelagwa kabila urumwengu k'audzaumbwa, mandarivoya ro rinyama.

<sup>9</sup> Bai mut'u ariye na masikiro naasikire.

<sup>10</sup> Kila ariyethalwa andagwirwa akale mateka, andahendwa vizho. Andiyelaga kwa mushu, naye andalagwa kwa mushu. Kwa vizho mut'u wa Mulungu anavirya akale na kuluhiro na kuvumirira.

### *Rinyama rinatsumbuka kula ts'i*

---

**13:4** **13:4** Zabú 89:6      **13:5** **13:5-6** Dani 7:25; 11:36; 42 Miezi: 11:2      **13:7** **13:7** 12:17      **13:8** **13:8** 3:5; Mwana Ng'ondzi: 5:6  
**13:10** **13:10** 14:12; Jere 15:2; 43:11; Luk 8:15

<sup>11</sup> Gonya nikiona rinyama ringine kaheri rinatsumbuka kula ts'i. Rinyama riri were rina p'embe mbiri here za mwana ng'ondzi na were rinanena here ridzoka.

<sup>12</sup> Rinyama riro rahumira wadimi wosi wa ro rinyama ra kwandza. Na rauhumira mbere za riro rinyama riro. Raihendya yo dhunia yosi na osini matoao mumo marivoye riro rinyama ra kwandza ririrokala na kironda cha kwalaga na kikihola.

<sup>13</sup> Rinyama riri rahenda maajabu mabomu sana, hatha rahendya moho uthime ts'i kumbola mulunguni kamare kuno at'u manalola.

<sup>14</sup> Na kwa ut'u uu wa kuruhusiwa kuhenda maajabu mbere za ro rinyama ra kwandza, raakenga o at'u osi matoao urumwenguni. Raambira o at'u a urumwengu marihendere kizuka ro rinyama ra kwandza ririropata ranga ra mushu kidza rikienderera kuishi.

<sup>15</sup> Ro rinyama rikigerwa ruhusa ya kukivivira muhuye wa uzima cho kizuka, ili kidime kunena na kiahendye at'u osi mandiokahala kukivoya cho kizuka cha riro rinyama ra kwandza malagwe.

<sup>16</sup> Kidza rikiahendya at'u osi, hariho anyonge na enye nguvu, ashaha na akiya, atumwa na at'u mario si atumwa, mangizwe muyano vidhanguni mwao hedu dzulu za mikono yao ya kurya.

<sup>17</sup> Vivi vindahenda mut'u akale k'adima kugula hedu kuguza kit'u bila kukala na uwo muyano

---

**13:11** **13:11** Math' 7:15      **13:13** **13:13** 16:14; 20:8      **13:15**  
**13:15-16** 14:9, 11; 15:2; 16:2; 19:20; 20:4; Isa 44:5; Dani 3:5      **13:17**  
**13:17** 13:18; 15:2

uwo. Muyano uwo ni ro dzina ra ro rinyama, hedu namba iimayo hat'u ha ro dzinare.

<sup>18</sup> Bai vivi vinahendza ulachu. Mut'u ariye ni mulachu naang'alirwe ni mana ya namba ii, kwani ni namba ya kibinadamu. Namba ii ni, 666.

## 14

### *Mwana Ng'ondzi na at'ue*

<sup>1</sup> Gonya nikitsuha matso, na lola were hana Mwana Ng'ondzi auengerere haho dzulu za Murima wa Sayuni. Naye were a hamwenga na kundi ra at'u alifu gana mwenga na mirongo mine na ne (144,000). At'u aa makala madzandhikwa madzina mairi mumo vidhanguni mwao. Dzina ra Mwana Ng'ondzi na dzina ra babaye iye Mwana Ng'ondzi.

<sup>2</sup> Na nikisikira sauthi here ya mwamba wa baharini na here kigwaragwara cha londzo kula mulunguni. Kidza sauthi iyo niriyoisikira were ni here sauthi za at'u mapigao vinubi.

<sup>3</sup> Na at'u osi alifu gana mwenga na mirongo mine na ne (144,000), makiimba wira musha wenye mbere za cho kihi cha endzi, na mbere za zho zhumbe vine zha moyo, na mbere za o azhere. Wira uu were k'ahana mut'u adimaye kuugwira, isihokala ao at'u maalifu mariokala magulwa kula dhuniani.

---

**14:1 14:1** 22:4; Murima wa Sayuni: Isa 4:5; Joe 2:23; At'u 144,000: 3:12; 7:3-4    **14:2 14:2** 1:15; 15:2; 19:6; Izik 1:24-25    **14:3 14:3** 4:4, 6; Wira musha: 5:9



<sup>4</sup> At'u aa ni aryahu mamuthuwao ye Mwana Ng'ondzi kokosi endako. Mana maishani mwao k'amadzangizire nyenye kwa kulala na mwana-muche yoyosi.\* Bai at'u aa magulwa kula kahi za adamu na makilazhwa kwa Mulungu na kwa ye Mwana Ng'ondzi dza here malumbuko.

<sup>5</sup> At'u aa were k'amadzanena ulongo, na were k'amana makosa gogosi.

*Malaika manalazha uyoro kula kwa Mulungu*

<sup>6</sup> Gonya nikiona malaika anabururuka dzulu mulunguni na were ana Uyoro Udzo wa kare na kare kuambiriza at'u osini matoao haha dhuni-ani, at'u a kila taifa, kila kabila, kila kidhyomo na kila ts'i.

<sup>7</sup> Bai akinena zhomu akiamba, "Wakathi wa kumuhukumu mudamu udzafika. Kwa vizho mup'eni nguma Mulungu kidza muheshimuni. Muvoyeni iye ariyeumba mulunguni na ts'i, na bahari, na matso gosi ga madzi."

<sup>8</sup> Bai ye malaika arihoziwiwa hambola malaika mungine mwenye akiamba, "Udzagwa! Mudzi mubomu wa Babiloni, udzagwa! Mudzi uri-wohenda urumwengu muzima unwe divai ya mathuruthuru ga uzindzi wa kwakwe, udzagwa!"

<sup>9</sup> Bada ya iye, kuchambola malaika wa hahu akiluta mumiro kuathuwa o airi a kwandza

---

**14:4 14:4** Joh 10:4-5 \* **14:4 14:4** Haha vinadima kueleweka kiroho kukala aa at'u mamuthuwa Mwana Ng'ondzi na mioyo yao yosi hasiho kudzingiza nyenye na maut'u ga dambi. **14:5 14:5** Isa 53:9; Zefa 3:12-13 **14:6 14:6** Math' 24:14 **14:7 14:7** Zab'u 146:6 **14:8 14:8** 17:2; 18:2 **14:9 14:9** 13:15

akiamba, “Mut'u yoyosi andiyerivoya ro rinyama na cho kizukache, na kwangizwa muḃano ho kidhanguni hedu mukononi hakwe,

<sup>10</sup> andaadhibiwa ni Mulungu. Vizho be vindakala ni here divai k'ali ambayo iye Mulungu mwenye ndiye adziyeitsoha kahi za kikombe. Bai Mulungu andaatesa at'u aa kwa moho wa baruthi mbere za malaika aeri na mbere za iye Mwana Ng'ondzi.

<sup>11</sup> Hat'u haho k'ahana kuoya kwa ao marivoyao riro rinyama na cho kizukache na yoyosi ariye na muḃano wa dzinare. Kwani wo mosi wa moho uatesao unaenderera kukwera dzulu hatha kare na kare.”

<sup>12</sup> Ndo at'u a Mulungu, mazithuwao amuri za kwakwe na mamukuluhirao Jesu, manavirya maenderere kuvumirira.

<sup>13</sup> Gonya nikisikira sauthi kula mulunguni iki-nena ikiamba, “Zhandhike vivi, Roho anaamba, 'Baha aryahu at'u mafwao kahi za Bwana kuandzira vivi, mana mandaoya thabu za kwao, kwani mahendo gao ganathuwana nao.' ”

### *Hukumu ya siku ya mwisho*

<sup>14</sup> Gonya nikitsuha matso, na lola were hana ingu raruhe tse. Dzulu za ingu riro were hakelesi mut'u here Mwana wa Mudamu. Naye were adzavala kirauni cha dhahabu na mukononi mwakwe were adzagwirira upanga wa kurya.

---

**14:10 14:10** 15:7; 16:1, 19; 19:20; Mwan 19:24; Zabū 11:6; Jere 25:15; Izik 38:22; Math' 25:41      **14:11 14:11** 19:3; Isa 34:10

**14:12 14:12** 13:10      **14:13 14:13** 1:3; 16:15; 19:9; 20:6; 22:7, 14; Aebu 4:9-10      **14:14 14:14-20** Joe 3:13; Math' 13:39-40      **14:14 14:14** 1:7, 13

<sup>15</sup> Gonya kahi za ro Hekalu kuchambola malaika mungine akidzapiga luchemi zhomu kumwamba iye ariyekala akelesi ho inguni, “Bai mavuno ga dhunia ga thayari na wakathi wa kuvuna udzafika, kwa vizho hala upangao ukwatye kuvuna.”

<sup>16</sup> Na iye ariyekala akelesi mumo inguni akit-suha upangawe dzulu za ts'i na ts'i ikivunwa.

<sup>17</sup> Gonya nikiona malaika mungine ariyekala naye adzagwirira upanga wa kurya. Malaika yuyu wambola kula kahi za ro Hekalu ra mulunguni.

<sup>18</sup> Badaye hakidza malaika mungine kula ho henye kijaja cha kulazhira sadaka. Malaika yuyu were ana wadimi dzulu za moho. Bai akiluta mumiro akinena na iye ariyekala adzagwirira uwo upanga wa kurya akimwamba, “Kwa kukala zo zabibu zizhalwazo dzulu za ts'i zi thayari, bai humira wo upangao uzivune na uzikundzumanaye.”

<sup>19</sup> Kwa ut'u uwo bai, ye malaika akitsuha wo upangawe dzulu za ts'i kuvuna zo zabibu na kuzitsuha kahi za hat'u ha k'oro za Mulungu ha kuzikamulira.

<sup>20</sup> Na zo zabibu zichangizwa hat'uhe ha kuzikamulira ndze ya wo mudzi mubomu zikikamulwa. Bai hachambola milatso minji here muho kula kwa zo zabibu. Na muho uwo were una wina wa futi ts'ano, na ure wa here maili magana mairi.

## 15

### *Mashaka mafungahe ga mwisho*

<sup>1</sup> Gonya nikiona ut'u ungene ubomu wa ajabu kidza wa kwangalaza. Naona malaika afungahe mariokala mana mapigo mafungahe ga mwisho. Mapigo gaga were ndo garigokamilisha k'oro za Mulungu.

<sup>2</sup> Gonya nikiona ut'u here bahari ya kilolo idziyotsanganywa na moho. Na haho k'anda ya bahari were haimire ao at'u mariokala madzarishinda riro rinyama, hamwenga na cho kizukache na iyo namba ya kwakwe.\* At'u aa were madzagwirira vinubi marizhogerwa ni Mulungu.

<sup>3</sup> Na makiimba wira uriwoimbwa ni Musa muhumiki wa Mulungu, na wira wa iye Mwana Ng'ondzi. Wira uu were unaamba,

“H'ewe Bwana Mulungu mwenye nguvu zosi,  
mahendogo ni madzo na ni mabomu sana!  
Ngirazo ni za hachi na za jeri,  
uwe u muthawali wa makabila gosi.†

<sup>4</sup> Ni h'ani Bwana asiyekugoha na kurilika dzinaro?

Uwe h'akeyo ndiwe uriye u mueri Bwana.  
Na kwa kukala mahendogo ga hachi  
ganaonekana lwazu,

---

**15:1 15:1** 4:5; 15:7; 16:1; 17:1; 21:9    **15:2 15:2** 4:6; 5:8; 13:15, 18;

14:2    \* **15:2 15:2** Mana ya kushinda cho kizukache hamwenga na yo namba ya kwakwe, ni kukahala kukivoya cho kizuka na kukahala kwangizwa muyano wa ro rinyama.    **15:3 15:3-4** 4:11

**15:3 15:3** 16:5-6; 19:2; 22:12; Kumbu 32:4; Zabu 145:17; Wira: Kumbu 15:1; Zabu 111:2; 139:14    † **15:3 15:3** Maoro mangine ganaamba, 'Uwe u Muthawali hatha kare na kare.'    **15:4 15:4** 14:7; Zabu 86:9; 98:2-3; Isa 2:2-3; Jere 10:6-7

makabila gosi ga at'u gandakudza na gaku-voye uwe.”

<sup>5</sup> Vinakira vivi, natsuha matso kuko mulunguni, nikiona ro hekalu ri lwazu na mumo ndani mwere muna ro hema ra kwanyesa kukala Mulungu anao.

<sup>6</sup> Na o malaika afungahe enye wadimi wa kureha mapigo mafungahe, machambola kahi za ro Hekalu makidza. Mere madzavala majoho maruhe ga kitani safi na madzadzifunga mikanda ya dhahabu mumo makathini mwao.

<sup>7</sup> Gonya mumwenga wa ao zhumbe ane, akiagolozera o malaika afungahe ndhuwa fungahe za dhahabu zidzizodzala k'oro za iye Mulungu aishiye kare na kare.

<sup>8</sup> Na wo mosi wa nguma na wadimi wa Mulungu ukiridzaza ro hekalu. Bai k'ahana mut'u ariyedima kwangira kahi za ro Hekalu muhaka garyahu mapigo mafungahe ga o malaika afungahe gakigoma.

## 16

### *Ndhuwa fungahe za k'oro za Mulungu*

<sup>1</sup> Gonya nikisikira sauthi ikinena zhomu ikiaa-murisha o malaika afungahe kula kwa ro Hekalu. Ikiambira, “Endani mukazimwage ts'i zo k'oro za Mulungu zirizo kahi za zho vidhuwa vifungahe.”

---

15:5 15:5 11:19; Kumbo 40:34; Mahe 7:44    15:6 15:6 1:13; Dani 10:5    15:7 15:7 4:6; 14:10; 16:1    15:8 15:8 Kumbo 40:34-35; Isa 6:4; Izik 44:4    16:1 16:1 15:1; Zabu 69:24; Isa 66:6; Jere 10:25

<sup>2</sup> Bai iye malaika wa kwandza akihenda vizho zhenye. Achendamwaga ts'i zho virizhokala ndani ya lulo ludhuwalwe. Lola ao mariokala na muyano wa riro rinyama na ao mariokala madzakivoya kicho kizukache, machambolwa ni vironda vii-vii kidza zha kwakaka.

<sup>3</sup> Gonya ye malaika wa hiri akigwira ludhuwalwe boo baharini. Na gago madzi gakikala doo milatso here ya mut'u adziyepigwa mushanga. Zhumbe zhosi vitoazho mumo baharini vikifwa.

<sup>4</sup> Gonya malaika wa hahu akigwira ludhuwalwe naye boo, mihoni na kwenye matso ga madzi, na gago madzi gakigaluka milatso gosi.

<sup>5</sup> Bai nikisikira iye malaika ariye na wadimi dzulu za madzi akiamba, "H'ewe mueri, uwe uriyekalako kidza uriyeko vivi, hukumuzo ni za hachi.

<sup>6</sup> Kwa kukala athiriri maakot'a at'uo na manabii a kwako, ndosa Bwana udzaap'a milatso manwe. Mana vizho ndizho mayiryazho kupata."

<sup>7</sup> Gonya haho kijajani ha kulazhira sadaka hachambola sauthi ikinena zhomu ikiamba, "H'ewe Bwana Mulungu mwenye nguvu zosi, hukumuzo ni za jeri na za hachi."

<sup>8</sup> H'aya, malaika wa ne akilugwira lo ludhuwalwe akimwaga vizho virizhokala mumo dzulu za ro dzuwa na bai rikiruhusiwa rioche at'u.

---

**16:2** **16:2** 13:15; Kumbo 9:10    **16:3** **16:3-4** 8:8; Kumbo 7:17-21; Zab'u 78:44    **16:6** **16:6** 17:6; 18:24; 19:2; Kumbo 32:43; Zab'u 79:3, 10; Math' 23:35, 37    **16:7** **16:7** 15:3

<sup>9</sup> Bai at'u makiochwa ni wo moho wa dzuwa, na makirilani riro dzina ra Mulungu, ariye iye ndiye mwenye wadimi dzulu za go mapigo. Kidza k'amathubire na kumup'a nguma Mulungu.

<sup>10</sup> Gonya ye malaika wa tsano akilugwira lo ludhuwa akilumwaga dzulu za cho kihi cha endzi cha riro rinyama. Kiza kikigit'ana gii dzulu za wo uthawali wosi wa ro rinyama na at'u makiluma ndhimi zao kwa utsungu.

<sup>11</sup> Makimuhukana iye Mulungu wa mulunguni kwa gago maumivu gao na kwa vizho vironda zhao, ela hatha hamwenga na vizho, go mahendo gao mai k'amagathubire bule.

<sup>12</sup> Ye malaika wa handahu naye akilugwira lo ludhuwalwe, akimwaga zho virizhokala mumo kahi za muho mubomu wa Yufurati. Nawo furu, ukifuruka, ili uatengezere ngira athawali a mwambolero wa dzuwa.

<sup>13</sup> Gonya nikiona roho t'ahu k'olo here zhula zichambola kula kahi za kanwa ka ro ridzoka na ro rinyama na kula kahi za kanwa ka ye nabii wa ulongo.

<sup>14</sup> Roho zizo ni roho za p'ep'o mahendao miujiza. Kazi ya zizi roho t'ahu ni kwendakundzumanya athawali osi a urumwengu hamwenga. Zindaakusanya ili zigwage k'ondo siku iryahu bomu ya Bwana Mulungu mwenye nguvu zosi.

---

**16:9 16:9** 9:20-21; 16:11, 21    **16:10 16:10** 13:1-2; Kiza: Kumbo 10:21-22; Isa 8:22    **16:12 16:12** Isa 11:15; 44:27; 46:11    **16:13 16:13-14** 12:3; 13:1-2; Kumbo 8:6; Zab'u 78:45    **16:14 16:14** 11:17; 13:13-14; 19:20; Math' 24:24; 2 Ath'es 2:9; K'ondo: 19:11-21

15 Bwana anaamba vivi, “Lola bai, mimi ni-nadza gafula here mwivi. Baha ye achesaye na nguwoze ili akatsanenda huhu ra mutindi na kupata waebu mbere za at'u.”

16 Bai ao athawali makikundzumanywa hamwenga ni zo roho t'ahu za iye p'ep'o kahi za hat'u hariho kwa Kieburania hanafwa Harimagedoni.

17 Gonya malaika wa fungahe akilugwira lo ludhuwalwe akimwaga hewani vizho virizhokala mumo ndani. Nikisikira sauthi ya dzulu kula kahi za cho kihi cha endzi kiricho ndani za ro Hekalu. Ikiamba, “Vidzahendwa bewe.”

18 Bai hakala na lumethe, na sauthi, na kigwaragwara na ts'i ikithukuka zhomu. Kuthukuka kuku kwa ts'i were k'akudzaonewa hangu urumwengu uumbwe.

19 Wo mudzi mubomu ukigazhika k'ana t'ahu, na yo midzi mibomu ya urumwengu muzima ikinongwa-nongwa yosi. Na Mulungu k'ausahauire bule wo mudzi wa Babiloni. Waulazimisha ukwakwahire cho kikombe cha divai kiricho kinaima hat'u ha k'oro za Mulungu.

20 Kila kisiwa changamika na mirima k'aionekanire kaheri.

21 Hakigwa yula ya mawe ga uziho wa kufika kilo mironko mine na ts'ano dzulu za o at'u. Bai o at'u makimulani Mulungu kwa ut'u wa riro pigo riro, mana were ni pigo bomu.



# 17

## *Mwanamuche malaya*

<sup>1</sup> Vikara mumwenga wa aryahu malaika afungahe mariokala madzagwirira ndhuwa akidza kwangu akinamba, “Ndzo nikwanyese zho an-dizhohukumiwa ye malaya mubomu ariye akelesi dzulu za madzi manji.

<sup>2</sup> Mwanamuche ariyezinga na athawali na at'u a urumwengu, waahenda maree divai ya wo uzindziwe.”

<sup>3</sup> Bai ye malaika akinihala kahi za Roho hatha nyika. Kuko nikiona rinyama rithune rirokala ridzaorwa madzina ga kumukufuru Mulungu mwiri wosi. Kidza were rina vitswa vifungahe na p'embe kumi. Dzulu za riro rinyama were hana mwanamuche akeresi.

<sup>4</sup> Ye mwanamuche were adzavala joho ra rangi ya zambarau na rangi th'une. Kidza were adzapambwa na dhahabu, vikolokolo zha kima kibomu na lulu. Mukononi mwakwe were adzagwirira kikombe cha dhahabu kirichokala kithele mathuruthuru na vit'u vikolo, zha uwo uzindziwe.

<sup>5</sup> Haho kidhanguni hakwe were handhikwa dzina riro k'arimanyikana manaye. Na dzina renye ndo riri, “MUDZI MUBOMU WA BABILONI, MAMEYE MALAYA OSI, na MAMEYE MATHURUTHURU GOSI HAHA DHUNIANI.”

---

**17:1 17:1** Jere 51:13    **17:2 17:2** 14:8; 17:18; 18:3; Jere 51:7; Nah 3:4    **17:3 17:3** Roho: 1:10; 21:10; Izik 8:3; 40:2; Rinyama: 13:1-2  
**17:4 17:4** 18:3, 16; Jere 51:7; Izik 28:13    **17:5 17:5** Jere 2:20; Hose 1:2

<sup>6</sup> Namulola ye mwanamuche, nikimona kukala ni murevi kwa ut'u wa kunwa milatso ya at'u a Mulungu na milatso ya osi mariokotw'a kwa ut'u wa kumukuluhira Jesu.

Nami nirihomona nangalala zhomu.

<sup>7</sup> Ela ye malaika akinuza akiamba, “Kwanoni unangalala we? Thariza nikwambire siri ya yuyu mwanamuche na ro rinyama ra vitswa vifungahe na p'embe kumi, ambaro ridzamwareka iye mwanamuche.

<sup>8</sup> Riryahu rinyama uronaro, rakalako gonya rikifwa. Vivi rindambola kaheri kula kahi za ro ridzina risiro mwisho na rinongwe-nongwe. At'u osi matoao urumwenguni mario madzina gao k'agaorerwe kahi za cho kithabu cha uzima kabila urumwengu k'audzaumbwa, mandangalala zhomu kurona. Kwa kukala rakalako, rikifwa, na vino rinambola kaheri.

<sup>9</sup> “Bai vivi vinahendza ulachu ndo mut'u avielewe. Zho vitswa vifungahe vinaima hat'u ha mirima mifungahe hariho ndiho adzhokeresi ye mwanamuche.

<sup>10</sup> Kidza vinaima hat'u ha athawali afungahe. Kahi za ao athawali afungahe, mumwenga anathawala, atsano magonya kufwa, na mumwenga ye tha k'adzadza. Bai andihokudza andathawala kwa muda mufuti.

<sup>11</sup> Na ro rinyama ririrokala moyo, ela rikifwa ni rimwenga ra o athawali afungahe na ro renye ni muthawali wa nane. Naro pia rindanongwanongwa.

<sup>12</sup> “Zo p'embe kumi uzonazo ni athawali kumi mario k'amadzangwe kugerwa wadimi wa kuthawala, ela mandagerwa wadimi wa kuthawala hamwenga na ro rinyama kwa muda wa saa mwenga thu.

<sup>13</sup> Athawali aa osi kumi mana lengo mwenga, na mandarip'a ro rinyama nguvu na wadimi wa kwao.

<sup>14</sup> Aa osi mandagwaga k'ondo kuheha na ye Mwana Ng'ondzi hamwenga na o marioifwa, makitsagulwa na manamukuluhira. Ela ye Mwana Ng'ondzi na o at'ue, mandaadhima kwa kukala iye be ni Bwana wa mabwana, na Muthawali wa athawali.”

<sup>15</sup> Bai iye malaika akinena nami kaheri ak-inamba, “Gago madzi udzigogaona gadzakeresizwa ni iye mwanamuche malaya, be ni at'u a kila ts'i, kila kabila, na kila kidhyomo.

<sup>16</sup> Zizo p'embe kumi na riro rinyama udziro-rona, zhosi vindamumena ye mwanamuche malaya. Mandamuhendya akale huhu na kumuhoka zhosi arizho nazho akale tsululu. Mandamutharura-tharura na mamwangamize na moho.

<sup>17</sup> Kwani Mulungu waahendya mathimize lengore, kwa kuahendya makale angara na kulazha wadimi wao wa kuthawala kwa riro rinyama muhaka go maneno ga Mulungu gandihothimira.

---

**17:12 17:12** Dani 7:7, 24    **17:14 17:14** 19:16, 19; Kumbu 10:17; Zabu 136:3; Dani 2:47; 1 T'imo 6:15    **17:15 17:15** 17:1    **17:16 17:16** 17:2; 18:8; Alaw 21:9; Izik 23:29; Hose 2:3    **17:17 17:17** 17:13

18 Iye mwanamuche udziyemona, ni wo mudzi mubomu uathawalao o athawali a urumwengu.”

## 18

### *Mulungu anawanonga mudzi wa Babiloni*

<sup>1</sup> Vivi virihokira, natsuha matso nikimona malaika mungine kaheri mwenye wadimi mubomu. Akithima kula mulunguni. Bai wo mulangaza wa kwakwe waihendya dhunia yosi ing'ale.

<sup>2</sup> Bai akinena kwa sauthi ya dzulu akiamba, “Mudzi mubomu wa Babiloni udzagwa benwi udzagwa!

Vivi be udzakala mudzi wa mashethani na p'ep'o achafu na ukolo wa kila samupuli.

Udzakala kitsunji cha unyama uchafu wa kubururuka wa kila aina, unyama wa kisirani.

<sup>3</sup> Vivi zhakala kwa kukala kila kabila ranwa divai ya mathuruthuru ga uzindziwe.

Mudzi uwo wazinga na athawali a haha urumwenguni.

Ahendi a biashara mathajirika kukirira na zizo th'amaaze mbii zisizo na muhaka.”

<sup>4</sup> Gonya kuchambola sauthi nyingine kuko mulunguni ikiamba,

“At'u angu, kwamboleni kuko kwakwe sidze mukashiriki zizo dambize, na sidze mukashiriki gago mapigoge.

---

**18:1 18:1-24** Isa 13; 47; Izik 27      **18:2 18:2** 14:8; 16:19; Isa 13:20-22; 21:9; 34:11, 14; Jere 50:39-40; 51:8      **18:3 18:3** 17:2; 18:11-19; Isa 23:8; Izik 27:22-23, 33      **18:4 18:4** Isa 48:20; Jere 51:45; 2 Akor 6:17

<sup>5</sup> Mana zizo dambize iye zidzakala ts'umbi bomu iriyo hatha inagut'a dzulu mulunguni.

Na Mulungu k'adzausahau bule uwo uthiririwe.

<sup>6</sup> Bai vizho arizhoahendera at'u, nanwi muhendereni dza vizho zhenye.

Muriheni k'ana mbiri ya vizho arizhohenda. Mutsohereni kikombe cha divai mbifu k'ana mbiri ya cho arichokitsoha iye.

<sup>7</sup> Mwangizeni kigondzi na mumutese dza viryahu arizhodzip'a nguma na uwo ukolo wa kwakwe.

Kwani iye anadziamba kimoyo-moyo, 'Mimi nikeresi here muthawali muche.

Si muche gungu mino na sindangirwa ni kigondzi chochosi.'

<sup>8</sup> Bai kwa ut'u uu, andapata mapigo ga manyonge, kiriro, na ndzala siku mwenga.

Na kidza andakundywa moho, mana iye Bwana Mulungu andiye-muhukumu, nde mwenye nguvu zosi."

<sup>9</sup> Na o athawali a urumwenguni mariozinga na kupiga maisha naye, mandihowona wo mosi wakathi andihokala anasha mandamuririra.

<sup>10</sup> Mandahenda kuima kure kwenye kwa kugoha kupatwa ni gago mateso ga kwakwe. Mandaaamba,

"Undagamanya wenye wo mudzi wa Babiloni!

Mudzi mubomu wenye nguvu, udzahukumiwa kwa muda wa saa mwenga thu."

11 Na o ahendi a biashara a urumwengu mandamuririra na kumushikithikira, mana vit'u zhao k'avigulwa kaheri.

12 K'ahana kamare agulaye zo dhahabu zao, na fedha, na hedu go mawe gao ga kima kibomu, kitani safi na nguwo za zambarau, na th'une, na hariri. K'ahana agulaye mihi yoyosi ya udhi na vit'u zhosi vitengezwazho na p'embe za ndzovu, na mbao za gali, na vit'u zha ng'andu, na zha chuma, na zha marimari.

13 K'akuna agulaye mudhalasini, iliki, mavumba, manemane, ubani, divai, mafuha, unga, ngano. K'akuna agulaye ng'ombe, ng'ondzi, farasi, magari ga kusukumwa ni farasi, atumwa na roho za anadamu.

14 O ahendi a biashara makimwamba ye mwanamuche,  
 “Zho vit'u vidzo-vidzo zhosi  
 urizhokala na th'amaa nazho,  
 na wo ushahawo wosi, na kuko kung'alako  
 vidzangamika tse na k'undazhona kaheri.”

15 Bai ao ahendi a biashara kahi za mudzi uwo mubomu, mariopata ushaha kula kwa ye mwanamuche, mandaima kure kwa kugoha kupata mashaka hamwenga naye. Mandarira na kushikithika zhomu zhenye.

16 Mandaamba,  
 “Undamanya wenye uwo mudzi mubomu.

Mudzi uriwokala ukidzivika, kitani safi,  
 nguwo th'une na za zambarau,  
 na kudzipamba na dhahabu, na mawe ga kima kibomu, na lulu.

17 Uwo uthajiriwe wosi udzangamika kwa muda wa saa mwenga thu-thu-thu.”

Ao abomu a zo meli, o mabaharia, o azharo na osi mariokala madzagwirwa mukono ni yo bahari maima kure.

18 Kidza marihowona wo mosi wakathi ari-hokala anasha makirira makiamba, “Ni mudzi hiwo uriwokala mubomu dza uno?”

19 Na lola marira na kushikithika. Makidz-imwagira mitsanga ya kitswa na kuamba, “Undamanya wenye mudzi uwo mubomu.

Mudzi uriwo kukirira na uwo uthajiriwe, waahenda mathajiri o at'u enye meli mo baharini.

Vino vivi udzangamizwa kwa muda wa saa mwenga.”

20 Hendani raha ninwi mutoao kuko mulunguni, mana Mulungu adzauhukumu uwo mudzi mubomu wa Babiloni kwa gago urigomuhendera. Ninwi at'ue, na ahumwi, na manabii, nanwi hendani raha, mana Mulungu adzauhukumu uwo mudzi wa Babiloni kwa gago urigomuhendera.

21 Gonya hakimbola malaika mwenye wadimi, akihatsola riiwe ribomu here lwalwa, akiritsuha mumo baharini. Akiamba, “Wo mudzi mubomu wa Babiloni nawo undahenderwa vivi zhenye.

Undavugurizwa ts'i kwa nguvu na k'aundaonewa kaheri.

22 Ndani mwako uwe Babiloni, k'amundasikirwa wira upigwao na vinubi,

---

**18:18 18:18-19** Izik 27:28-34      **18:20 18:20** 12:12; Jere 51:48

**18:21 18:21** Jere 51:63-64      **18:22 18:22** Isa 16:10; 24:8; Izik 26:13

- hedu mimiro ya at'u, hedu kusikira apigi a gunda, hedu apigi a kivoti.  
 K'akundasikirwa mumiro wa lwalwa kaheri, kidza k'akundakala na fundhi yoyosi.
- <sup>23</sup> Taa k'arindaaka kaheri mumu mwako. Kidza k'akundakala kaheri na kuhala, hedu kahalwa.  
 Kwani ahendzio a biashara were ndo at'u abomu haha ts'i,  
 na uwe waakenga at'u osi matoao mo urumwenguni na wo utsaiwo.
- <sup>24</sup> Na ndani mwakwe mwaonekana milatso ya o manabii na ya at'u a Mulungu, na ya at'u osi mariolagwa dhuniani.”

## 19

### *At'u manamulika Mulungu kuko mulunguni*

- <sup>1</sup> Bada ya iye malaika mwenye wadimi kumarigiza kunena, nasikira mumiro here wa kundi bomu ra at'u kuko mulunguni. Bai at'u ao maluta mimiro makiamba,  
 “H'aleluya! Mulungu wehu ndiye aokolaye at'u, nde mwenye nguma, na wadimi.
- <sup>2</sup> Mana iye anahukumu kwa ngira ya jeri na ya hachi.  
 Naye adzamuhukumu ye mwanamuiche malaya, ariyenonga yo ts'i na uwo uzembewe.  
 Na pia adzamurihiza kwa ut'u wa iyo milatso ya o ahumikie.”
- <sup>3</sup> Bai makiluta mimiro yao kaheri makiamba,

---

**18:23 18:23** Isa 23:8; 47:12; Jere 7:34      **18:24 18:24** 16:6; Isa 26:21; Jere 51:49; Izik 24:7-8      **19:1 19:1** 4:11      **19:2 19:2** 15:3; 16:6; 22:12; Kumbu 32:43; Zabu 79:10      **19:3 19:3** Mosi: 14:11; Isa 34:10



“H'aleluya! Uwo mosi umbolao kahi za wo moho umuochao ye malaya unaenderera kwenda dzulu hatha kare na kare.”

<sup>4</sup> Na o azhere mirongo miri na ane na ao zhumbe ane a moyo, madzigwaga na moyo makimuvoya Mulungu. Mamuvoya iye Mulungu ariye akeresi kahi za kihi cha endzi, makiamba, “H'aami. H'aleluya!”

*Sherehe ya iye Mwana Ng'ondzi*

<sup>5</sup> Gonya ho henye cho kihi cha endzi hachambola mumiro ukiamba, “Mulikeni Mulungu wehu ninwi ahumikie nyosi, ninwi mumuheshimuo, hariho mubomu hariho muthithe.”

<sup>6</sup> Vinakira vizho, nikisikira mumiro here wa kundi bomu ra at'u, here wa mwamba ududumizao na here wa kigwaragwara. Bai mumiro uwo wanena zhomu ukiamba, “H'aleluya! Mana iye Bwana Mulungu wehu mwenye nguvu zosi, anathawala.

<sup>7</sup> Nafuhende raha, fumupigire njerejere na fumup'e nguma. Nahumulike mana wakathi wa harusi ya iye Mwana Ng'ondzi udzafika, na iye bibi harusi mwenye adzagonya kudzithayarisha.

<sup>8</sup> Adzagerwa nguwo mbidzo za kitani safi, kidza za kung'ala-ng'ala na safi, avale.” Kwani iyo nguwo ya hariri ni gago mahendo ga hachi ga at'u a Mulungu.

<sup>9</sup> Bai ye malaika akinamba, “Ndhika maneno gaga: Baha ao at'u mariosungwa iyo sherehe ya harusi ya iye Mwana Ng'ondzi.” Gonya akinena nami kaheri akinamba, “Maneno gaga ni maneno ga jeri, na ni ga Mulungu.”

<sup>10</sup> Bai nadzigwaga ho ts'i mbereze nimuvoye, ela ye akiniamba, “Hatha bule, usihende vizho. Mimi nami ni muhumiki thu here uwe, ni muhumiki here o nduguzo mario manathuwa uwo ujeri uriwogunulwa ni Jesu. Kwa vizho muvoye Mulungu, mana uwo ujeri uriwogunulwa ni Jesu, ndo nguvu ziahendazo makamboza unabii.”

*Jesu Masihi anaridhima riro rinyama*

<sup>11</sup> Gonya ko mulunguni kukigunuka na lola nikiona farasi mwaruhe tse. Dzina ra ye muhirikiwe were ni Muaminifu na Mujeri. Naye nikuhukumu na kupiga viha kwa ngira ya hachi.

<sup>12</sup> Matsoge were ga here moho uakao. Mumo kitswani mwakwe were adzavala taji nyinji. Mwirini mwakwe mo, were mwandhikwa dzina ambaro k'ahana mut'u arimanyaye hasihokala iye mwenye.

<sup>13</sup> Kidza were adzavala k'andzu iriyokala idzavikwa mulatsoni. Na riro dzina arirokala anaafirwa were ni “Neno ra Mulungu.”

<sup>14</sup> Na go majeshi ga mulunguni garigo were gadzavala kitani mbidzo, nyaruhe tse, na safi,

---

**19:9 19:9** 14:12; Isa 25:6; Math' 22:2; Luk 14:15-16; Maneno ga jeri: 21:5; 22:6 **19:10 19:10** 6:9; 22:8-9 **19:11 19:11** 4:1; 19:2; Zab'u 72:1-14; 98:9; Isa 11:4; Izik 1:1-3; Mahe 7:56 **19:12 19:12** 1:14-15; 2:17 **19:13 19:13-15** Isa 63:1-6 **19:13 19:13** Joh 1:1 **19:14 19:14** 6:2-8, 11

gakimuthuwa nyuma kuno ga dzulu za farasi aruhe.

<sup>15</sup> Kanwani mwakwe mwambola mushu wa kurya andiwouhumira kugadhima go makabila, naye andaathawala na ukali munji na kuamwagira k'oro k'ali za ye Mulungu mwenye nguvu zosi.\*

<sup>16</sup> Kahi za riro valore na kahi za kiga cha kwakwe mwere mwandhikwa dzina riri: "Muthawali wa athawali na Bwana wa mabwana."

<sup>17</sup> Kidza nikiona malaika aungerere dzulu za ro dzuwa. Bai malaika yuyu wawiha uwo unyama ubururukao mainguni kwa mumiro mubomu, akiamba, "Ndzoni mukundzumanyiye hamwenga kwa iyo sherehe bomu ya Mulungu.

<sup>18</sup> Ndzoni murye nyama za athawali, na za abomu a viha, na za at'u enye nguvu, na za apandi a farasi na farasi a kwao, na za at'u osi, atumwa, mario huru, abomu na athithe."

<sup>19</sup> Gonya nikirona ro rinyama na o athawali a urumwengu na majeshi ga kwao. Makikundzumanzana hamwenga mapigane na ye akelesiye dzulu za iye farasi na gago majeshige.

<sup>20</sup> Na ro rinyama rikihalwa mateka hamwenga na ye nabii wa ulongo. Nabii yuyu nde ariyekala akitengeza miujiza mbere za ro rinyama. Bai

---

**19:15 19:15** 1:16; 2:26-27; 11:17; 14:14-20; Jere 25:30-31 \* **19:15 19:15** Haha Kiyunani kinaamba, 'andazhoga hat'u ha kukamulira divai ya k'oro k'ali za Mulungu mwenye nguvu zosi.' **19:16 19:16** 17:14 **19:17 19:17-18** Izik 39:4-5, 17-19 **19:18 19:18** 13:16 **19:19 19:19** 17:12-14; Zabu 2:2; Izik 38:2-9, 14-16; Zaka 14:2 **19:20 19:20** 13:1-2, 13, 15; Baruthi: 14:10; 20:10, 14; 21:8; Isa 30:33

wahumira miujiza ii kuakenga aryahu mar-iokala na muyano wa ro rinyama na o mariokala makiivoya yo sanamuye. Bai osi airi, ro rinyama hamwenga na ye nabii makitsufwa a moyo kahi za ziya ra moho wa baruthi.

<sup>21</sup> Na majeshi ga kwao gakithemwa-themwa na wo mushu umbolao kanwani mwa ye ahirikaye farasi, gakilagwa. Bai unyama wosi ukit'ot'a zo nyama zao hatha ukichenjeha.

## 20

### *Shethani anafungwa jela miaka alifu mwenga*

<sup>1</sup> Nikitsuha matso nikiona malaika anathima kula mulunguni. Malaika yuyu were adzagwirira funguo ya ridzina risiro mwisho na munyororo mubomu.

<sup>2-3</sup> Bai akirigwira ro ridzoka, yani yuyahu nyoka wa kapindi, aifwaye Ibilisi na Shethani. Bai akirifunga minyororo, akiritsuha kuko ridzina risiro mwisho. Haho muryangoni akihakot'a k'ufuli na akihapiga muhuri, ili asidze akagakenga kaheri go makabila ga at'u. Naye andafungwa kuko kuzimu kwa muda wa miaka alifu mwenga. Bada ya iyo miaka kukira, andarichirwa huru kwa muda muchache.

<sup>4</sup> Kidza nikiona vihi zha endzi. Na vihi vizho zhakala vidzakeresizwa ni at'u mariogerwa wadimi wa kuhukumu. Kidza nikiona roho za ao at'u mariolagwa kwa kutoswa vitswa kwa ut'u wa ushuhuda wa Jesu Masihi na kwa ut'u wa

neni ra Mulungu. At'u aa makala k'amarivoyere riryahu rinyama hedu cho kizukache. Na were k'amangizirwe muvano wa ro rinyama vidhanguni, hedu mikononi mwao. Bai at'u aa mafufuka na makithawala na Masihi kwa muda wa miaka alifu mwenga.

<sup>5</sup> Bai kuko ndiko kufufulwa kwa kwandza. O at'u angine mariofwa, k'amafufukire muhaka iyo miaka alifu mwenga irihogoma.

<sup>6</sup> Yuyahu andiyekala mo kahi za kufufulwa kwa kwandza, be wahaswa na ni mueri. Kiryahu kifwa cha hiri kindakala k'akina nguvu kwa at'u dza vizho aa. Nao bai mandakala alombi a Mulungu na a Jesu Masihi, na mandathawala naye kwa muda wa miaka alifu mwenga.

### *Shethani anashindwa*

<sup>7</sup> Bada ya iyo miaka alifu mwenga kugoma, iye Shethani andambozwa kuko jela.

<sup>8</sup> Naye andakwenda ndze kwendakenga gago makabila gosini garigo kahi za urumwengu wosi, yani Gogi na Magogi. Andaakundzumanya thayari-thayari kwa viha. Nao be ni anji here mutsanga wa baharini.

<sup>9</sup> Bai naaona manatsamuka kila hat'u kahi za urumwengu. Makiidengereka yo k'ambi ya at'u a Mulungu na uwo mudzi mubomu auhendza, ela marihokala makuhendani vizho, kwathima moho kula mulunguni na ukiaocha makifwa.

<sup>10</sup> Ye Shethani ariyekala akikenga at'u, wagwirwa akitsufwa kahi ya ro ziya ra moho wa

baruthi. Haho ndiho harihokala hadzatsufwa riro rinyama na iye nabii wa ulongo. Nao mandateswa hatha kare na kare, usiku na mutsana.

*At'u mandizhohukumiwa siku ya mwisho*

<sup>11</sup> Gonya nikiona mut'u adzakeresira kihi kibomu cha endzi, charuhe tse. Na mulunguni na ts'i vichangamika, kula haho k'avionekanire kaheri.

<sup>12</sup> Nikiona at'u mariofwa, abomu kwa athithe, maungerere mbere za cho kihi cha endzi. Bai vithabu vikivugulwa. K'ona hakivugulwa kithabu kimwenga kaheri, na kithabu kiki were ni cha uzima. Ao at'u mariofwa makihukumiwa kulengana na mahendo gao garigokala gandhikwa mumo vithabuni.

<sup>13</sup> Bahari yaahahika ao at'u iriyoamiza. Kifwa na kuzimu nazho vikitsumbusa at'u ao. Bai at'u aa osi makihukumiwa kulengana na mahendo gao.

<sup>14</sup> Gonya kifwa na kuzimu vikitsufwa kahi za ro ziya ra moho. Na ziya riri ra moho ndo kifwa cha hiri.

<sup>15</sup> Na mut'u yoyosi ariye dzinare k'arionewerwe kahi za kicho kithabu cha uzima watsufwa kahi za riro ziya ra moho.

## 21

*Jerusalemu mbisha*

---

**20:11 20:11** 5:7; 6:14; 21:1; Zab'u 114:3, 7; Math' 24:35; 2 P'et 3:10  
**20:12 20:12-13** 3:5; 22:12; Dani 7:9-10      **20:12 20:12** Kumbo  
 32:32      **20:14 20:14** 20:10; 1 Akor 15:26; Kifwa cha hiri: 2:11  
**20:15 20:15** 3:5

<sup>1</sup> Bada ya gago, nikiona mulunguni kusha na ts'i mbisha, mana ko mulunguni kwa kapindi na ts'i ya kapindi zhakala zhagonya kukira, na were k'akuna bahari kaheri.

<sup>2</sup> Nikiwona wo Mudzi Mueri, yani Jerusalemu mbisha. Bai Jerusalemu iyo yathima kula kuko dzulu mulunguni kwa Mulungu, na were idzathayarishwa dza viryahu zha bibi harusi apambwazho kumuthariza mulumewe.

<sup>3</sup> Nikisikira mumiro wa mut'u unanena zhomu kula haho henye cho kihi cha endzi. Ukiamba, "Lola vivi be makalo ga Mulungu, ni hamwenga na anadamu. Andakala hamwenga nao, nao mandakala at'ue na iye Mulungu mwenye andakala hamwenga nao.\*"

<sup>4</sup> Mulungu andaafuta matsozi gosi. K'akundakala na kifwa kaheri, hedu huzuni. K'akundakala na kulumira na k'akundakala na kiriro kaheri. Mana maut'u gosini ga kapindi gandakala gadzagoma kukira."

<sup>5</sup> Gonya iye ariyekala akelesi kahi za cho kihi cha endzi akiamba, "Lola vivi be ninahenda kila kit'u kikale kisha." Kidza akiamba, "Gandhike gaga, mana ni maneno ga kukuluhirika na ga ujeri."

<sup>6</sup> H'aya iye vizho, akiamba, "Vidzakala! Mimi ndimi Alifa na Omega. Ndimi mwandzo na

---

**21:1 21:1** 21:5; Isa 65:17; 2 P'et 3:13      **21:2 21:2** 3:12; 19:7; 21:9-22:5, 17; Isa 52:1; Math' 22:2; Agal 4:26; Aebu 11:16; 12:22

**21:3 21:3** 7:15; Alaw 26:12; Izik 37:26-28; Zaka 2:5; 2 Akor 6:16

\* **21:3 21:3** Maoro mangine ganaamba, 'naye andakala Mulungu wao.'      **21:4 21:4** 7:17; Isa 26:19; 35:10      **21:5 21:5** 5:7; 21:1; Isa 43:19; 2 Akor 5:17; Ga ujeri: 19:9      **21:6 21:6** 1:8; 7:17; 22:1; Isa 55:1; Zaka 14:8; Joh 7:37

ndimi mwisho. Kila mut'u mwenye k'ihu, nindamup'a madzi ga bule anwe kula kwa matso ga madzi ga uzima.

<sup>7</sup> Kila andiyeshinda nindamup'a maut'u gago gosi. Andakala mwanangu, nami nindakala Mulunguwe.

<sup>8</sup> Ela at'u osi aoga, na masiokuluhira, na ahendi a maitsi-maitsi, na alagi, na azindzi, na atsai, na mavoyao vizuka, na alongo osi, hat'u hao ni riro ziya ra moho wa baruthi. Na kicho bai ndicho kifwa cha hiri.”

### *Mudzi musha*

<sup>9</sup> Vinakira vivi, mumwenga wa o malaika afungahe mariokala mana vidhuwa vifungahe zha gago mapigo mafungahe ga mwisho akidzanamba, “Ndzo nikwanyese ye bibi harusi, mukaza ye Mwana Ng'ondzi.”

<sup>10</sup> Bai ye malaika akinihala kahi za Roho hatha dzulu ya murima mubomu kidza mure. Kuko, akinanyesa uwo mudzi mubomu mueri wa Jerusalemu. Nawo were unathima kula kwa Mulungu kuko dzulu mulunguni.

<sup>11</sup> Mudzi uu were unang'ala mulangaza wa Mulungu. Mulangaza uwo were unang'ala zhomu dza viryahu mawe ga th'amani ga jasipa gang'alazho. Pia mudzi uu were unanyesa here kilolo.

---

**21:7 21:7** 2 Samw 7:14; Izik 11:20    **21:8 21:8** 2:11; 19:20; 21:27  
**21:9 21:9-22:5** Isa 54:1-17    **21:9 21:9** 15:1    **21:10 21:10** 17:3;  
 Izik 40:2; Math' 4:8    **21:11 21:11** 21:18, 23; Isa 60:1-3, 19; Izik  
 43:2



<sup>12</sup> Were udzadengerekwa ni ukuta mubomu, wenye ure wa dzulu. Kidza were una miryango mibomu, kumi na miri. Kila muryangoni were haimire malaika. Dzulu za kila muryango, were handhikwa madzina ga zizo mbari kumi na mbiri za ana a Iziraeli.

<sup>13</sup> Kila luhande lwa uwo ukuta lwere luna miryango mihahu. Luhande lwa mwambolero wa dzuwa miryango mihahu, lwa kwa mwaka miryango mihahu, lwa mutserero wa dzuwa miryango mihahu, na lwa kwa vuri miryango mihahu.

<sup>14</sup> Na uwo ukuta wa mudzi uu were waakwa dzulu za musinji wa mawe kumi na mairi. Kila iwe were randhikwa dzina mwenga ra aryahu ahumwi kumi na airi a iye Mwana Ng'ondzi.

<sup>15</sup> Bai iye malaika ariyenena nami, wakala adzagwirira mudhath'a wa kupimira. Na mudhath'a uu were watengezwa na dhahabu. Nawo were ni wa kupimira wo mudzi mubomu, hamwenga na yo miryangoye mibomu, na zizo k'ut'aze.

<sup>16</sup> Iye malaika waupima wo mudzi na walamuwe uchenda karakara de na urewe. Urewe were ni maili alifu mwenga na magana matsano, na walamuwe na kimoche nazho dza zho.

<sup>17</sup> Kidza akipima kimo cha wo ukuta wa wo mudzi na ukimbola futi magana mairi na kumi na t'andahu. Vivi ni kulengana na cho kipimo kikubaliwacho ni anadamu, ambacho ndicho arichokala ye malaika anahumira.

---

**21:12 21:12-13** 7:5-8; Mwan 35:22-26; Kumbo 28:21; Izik 48:30-35  
**21:14 21:14** Aebu 11:10; Aefe 2:20    **21:15 21:15** 11:1; Izik 40:3  
**21:16 21:16** Izik 48:16-17

<sup>18</sup> Wo mudzi wenye were waakwa na dhahabu safi, ya kung'ala-ng'ala here kilolo. Ukutawe wo ukikala waakwa na mawe ga jasipa.

<sup>19</sup> Misinji ya wo ukuta wa wo mudzi mubomu were idzapambwa na mawe ga kima kibomu ga kila samupuli. Musinji wa kwandza were ni wa mawe ga jasipa, wa hiri ukikala ni wa mawe ga yakuti samawi, wa hahu ukikala ni wa mawe ga kalikedoni, na wa ne ukikala ni wa mawe ga zumaridi.

<sup>20</sup> Wa tsano wakala ni wa mawe ga sadoniki, wa handahu ukikala ni wa mawe ga akiki, wa fungahe wakala ni wa mawe ga kirisilitho, na wa nane ukikala ni wa mawe ga zabarajadi. Musinji wa chenda wakala ni wa mawe ga yakuti ya manjano, wa kumi ukikala ni wa mawe ga kirisopuraso. Musinji wa kumi na mwenga wakala ni wa mawe ga hiakinitho, na wa kumi na mbiri ukikala ni wa mawe ga amethisito.

<sup>21</sup> Yo miryango mibomu kumi na miri were ni ya lulu kumi na mbiri. Kila muryango were watengezwa kwa lulu mwenga. Barabara za mudzi uwo were zatengezwa na dhahabu safi, inyesayo here kilolo.

<sup>22</sup> Sionere Hekalu rorosi kahi za mudzi uwo. Mana Hekalu rao were ni iye Bwana Mulungu, mwenye nguvu zosi na iye Mwana Ng'ondzi.

<sup>23</sup> Na mudzi uwo were k'auhumira mulangaza wa dzuwa hedu mwezi, mana mulangazawe were ni iyo nguma ya Mulungu na taa ra mudzi uwo were ni iye Mwana Ng'ondzi.

<sup>24</sup> Makabila gosi ga urumwengu gandanenda gakilongozwa ni uwo mulangaza wa mudzi uwo. Na athawali a dhuniani mandaureha ushaha wao mumo.

<sup>25</sup> Na miryangoye k'aindafungwa bule, indakala lwazu wakathi wosi, kwa kukala kuko k'akuna usiku hedu mutsana.

<sup>26</sup> Nguma ya makabila ga urumwengu na ishima yao, zhosi vindarefwa kahi za mudzi uwo.

<sup>27</sup> Ela kit'u chochosi kiricho ni kikolo, na mut'u yoyosi ahendaye maut'u maitsi-maitsi, na mut'u mulongo, osi k'amandangira bule kuko. Mandiongira kuko ni aryahu at'u mario madzina gao gandhikwa kahi za cho kithabu cha uzima cha iye Mwana Ng'ondzi.

## 22

### *Muho wa madzi ga uzima*

<sup>1</sup> Gonya ye malaika akinanyesa muho wa madzi ga uzima, umbolao kula kahi za cho kihi cha endzi cha Mulungu na cha iye Mwana Ng'ondzi. Muho uu were unang'ala-ng'ala here kilolo.

<sup>2</sup> Kidza were unakira kahikahi za zizo barabara za mudzi uwo. Kila luhande lwa wo muho were hana muhi wa uzima uriwo were kwa mwezi, unazhala matunda lumwenga, na kwa mwaka were unazhala k'ana kumi na mbiri. Makodza ga muhi uwo were ni muhaso wa kugahoza go makabila.

---

**21:24 21:24** Zabu 68:29; Isa 60:3      **21:25 21:25-26** Isa 60:11  
**21:27 21:27** 21:8; 22:15; Isa 35:8; 52:1; Izik 44:9; 1 Akor 6:9-10; 2  
 P'et 3:13; Kithabu cha Uzima: 3:5      **22:1 22:1-2** 21:6; Izik 47:1-12  
**22:2 22:2** 21:21; Muhi: 2:7

<sup>3</sup> Kit'u chochosi kiricholaniwa ni Mulungu, k'akindakalamo bule kahi za mudzi uwo. Kihi cha endzi cha Mulungu na cha iye Mwana Ng'ondzi vindakala kahi za mudzi uwo. Na ahumiki a kwakwe mandamuvoya.

<sup>4</sup> At'u mandamona Mulungu uso kwa uso na dzinare rindandhikwa dzulu za vidhangu zhao.

<sup>5</sup> Kahi za mudzi uwo, k'akundakala na usiku kaheri, na at'u k'amandahenda haja na mwanga wa taa hedu wa dzuwa, mana Bwana Mulungu ndiye andiyekala mulangaza wao. Na bai mandathawala kare na kare.

### *Kudza kwa Jesu*

<sup>6</sup> Gonya iye malaika akinamba, “Maneno gaga be ni ga ujeri na kidza ganakuluhirika. Na iye Bwana, Mulungu aap'aye manabii Roho wa kwakwe, wamuhuma malaikawe akaanyese o ahumikie maut'u garigo k'agandatoa suthi gandathimira.”

<sup>7</sup> “Lolani, ninadza kare sindatoa bule, na mut'u agagwiraye gaga maneno ga unabii garigo kahi za chuwo kiki, andahaswa.”

<sup>8</sup> Mut'u mimi Johana, maut'u gaga nagasikira na nikigaona na matso. Bai niriwokala nidzagonya kugaona na kugasikira, nadzigwaga na moyo mbere za iye malaika ariyekala adzananyesa maut'u gaga na nikikala namala kumuvoya iye.

---

**22:3** 22:3 7:15; Jere 3:17    **22:4** 22:4 14:1; Zabu 17:15; Math' 5:8  
**22:5** 22:5 1:6; 21:23; Dani 7:18, 27    **22:6** 22:6 1:1; 10:7; 19:9;  
 Mahe 11:27-28; 13:1    **22:7** 22:7 3:11; 22:12, 20    **22:8** 22:8 1:9;  
 19:10

<sup>9</sup> Ela iye arihoona viryahu, waniamba, “Usihende vizho bule! Muvoye Mulungu, mana mimi ni muhumiki thu dza vizho uwe na nduguzo manabii. Ni muhumiki karakara na at'u mario managwira Maoro ga chuwo kiki, kwa vizho muvoye Mulungu.”

<sup>10</sup> Kidza akinamba, “Gaga Maoro ga unabii ga chuwo kiki, usigafitse bule, mana wakathi wa kuthimira maut'u gaga udzafika hehi.

<sup>11</sup> Muthiriri, naaenderere kukala muthiriri thuye. Mut'u ahendaye maitsi-maitsi naye naaenderere kuhenda maitsi-maitsi. Ahendaye madzo naaenderere kuhenda madzo. Mueri naye naathuwe kukala mueri.”

<sup>12</sup> “Lolani, ninadza kare si kure bule, nami ninadza na zawadi nimup'e kila mut'u kulengana na mahendo ga kwakwe.

<sup>13</sup> Mimi ndimi Alifa na Omega. Ndimi wa Kwandza na wa Mwisho. Na ndimi Mwandzo na ndimi Mwisho.

<sup>14</sup> “Aryahu at'u mafulao nguwo zao, ili mapate ruhusa ya kwangira mumo mudzini kukirira iyo miryangoye na marye matunda ga muhi wa uzima, mandahaswa.

<sup>15</sup> Ela kuko ndze ya uwo mudzi kundakala na o k'uro, kundakala atsai, azindzi, alagi, at'u mavoyao vizuka na at'u mahendzao ulongo.

---

**22:10 22:10** Dani 12:4      **22:11 22:11** Isa 56:1; Izik 3:27; Dani 12:10      **22:12 22:12** 2:23; 6:10; 15:3; 16:5-6; 19:2, 11; 20:12-13; 22:7; Zabú 28:4; Ndhum 24:12; Jere 17:10; Math' 16:27      **22:13 22:13** 1:8      **22:14 22:14** 7:14; Zabú 118:19-20; Muhi: 22:2      **22:15 22:15** 21:27; Aefe 5:5

16 Mimi Jesu, ndimi nyenyezi ya madzach'a, mimi nazhalwa kahi za lukolo lwa Daudi. Bai nidzamuhuma malaika wangu kwenu adze aambire makanisa maut'u gaga."

17 Roho na iye Bibi harusi wa iye Mwana Ng'ondzi manamwiha Bwana, na kuamba, "Ndzo." Na kila mut'u andiyesikira, naye naambe, "Ndzo." Kila mwenye k'ihu na ahendzaye, naadze anwe madzi ga uzima bule.

*Maut'u ga mwisho-mwisho*

18 Ninamukanya kila andesikira maneno gaga ga unabii garigo kahi za chuwo kiki: Mut'u andiyegangeza na gakwe, iye naye Mulungu andamungezeza gago mapigo gadzigohadzwa kahi za chuwo kiki.

19 Na mut'u yoyosi andiyemboza neno rorosi kula kwa gaga maneno ga unabii wa chuwo kiki, Mulungu andamuhoka uwo muthalowe kahi za uwo muhi wa uzima. Kidza andamuhoka wo muthalowe kahi za uwo mudzi mueri. Mithalo iyo idzahadzwa kare kahi za chuwo kiki.

20 Bai iye ambozaye ushahidhi wa maut'u gaga anaamba, "Jeri wenye ninadza kare si kure bule." H'aami, ndzo Bwana Jesu!

21 Nema ya Bwana Jesu naikale hamwenga nanwi nyosi at'u a Mulungu. H'aami.

---

**22:16 22:16** 1:1; 5:5; Nyenyezi ya madzach'a: 2:28; Hesab 24:17  
**22:17 22:17** 21:2, 6   **22:18 22:18-19** Kumbu 4:2; 13:1   **22:18**  
**22:18** Kumbu 29:20   **22:19 22:19** Muhi: 2:7; Chuwo: Kumbo  
 32:32   **22:20 22:20** 3:11; 22:6; 1 Akor 16:22   **22:21 22:21** Agal  
 6:18

## **Kilagane Kisha (Kenya)**

### **Kigiryama: Kilagane Kisha (Kenya) New Testament**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Giryama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

c344e8fb-de62-5304-92b2-23db2831ccbf